

# GB - ENGLISH

## Operating Instructions

Dear Customer,

Many thanks for the confidence you have shown in us with the purchase of your new JET-machine. This manual has been prepared for the owner and operators of a **JET JWBS-16X/18Q/20Q** band saw to promote safety during installation, operation and maintenance procedures. Please read and understand the information contained in these operating instructions and the accompanying documents. To obtain maximum life and efficiency from your machine, and to use the machine safely, read this manual thoroughly and follow instructions carefully.

### ...Table of Contents

- 1. Declaration of conformity**
- 2. Warranty**
- 3. Safety**
  - Authorized use
  - General safety notes
  - Remaining hazards
- 4. Machine specifications**
  - Technical data
  - Noise emission
  - Dust emission
  - Contents of delivery
- 5. Transport and start up**
  - Transport and installation
  - Assembly
  - Mains connection
  - Dust connection
  - Starting operation
- 6. Machine operation**
- 7. Setup and adjustments**
  - Changing the saw blade
  - Blade tracking adjustment
  - Blade tension adjustment
  - Blade guide adjustment
  - Blade speed adjustment
  - Folding the bandsaw blade
- 8. Maintenance and inspection**
- 9. Troubleshooting**
- 10. Environmental protection**
- 11. Available accessories**
- 12. „Safe operation“ ..... appendix A**

### 1. Declaration of conformity

On our own responsibility we hereby declare that this product complies with the regulations\* listed on page 2. Designed in consideration with the standards\*\*. CE type examination\*\*\* performed by\*\*\*\*.

### 2. Warranty

The Seller guarantees that the supplied product is free from material defects and manufacturing faults. This warranty does not cover any defects which are caused, either directly or indirectly, by incorrect use, carelessness, accidental damage, repair, inadequate maintenance or cleaning and normal wear and tear.

Guarantee and/or warranty claims must be made within twelve months from the date of purchase (date of invoice). Any further claims shall be excluded.

This warranty includes all guarantee obligations of the Seller and replaces all previous declarations and agreements concerning warranties.

The warranty period is valid for eight hours of daily use. If this is exceeded, the warranty period shall be reduced in proportion to the excess use, but to no less than three months.

Returning rejected goods requires the prior express consent of the Seller and is at the Buyer's risk and expense.

Further warranty details can be found in the General Terms and Conditions (GTC). The GTC can be viewed at [www.jettools.com](http://www.jettools.com) or can be sent by post upon request.

The Seller reserves the right to make changes to the product and accessories at any time.

### 3. Safety

#### 3.1 Authorized use

This machine is designed for sawing wood, wood derived materials as well as similar to be machined hard plastics only.

Machining of other materials is not permitted and may be carried out in specific cases only after consulting with the manufacturer.

No metal workpieces may be machined.

The workpiece must allow to safely be loaded, supported and guided.

The proper use also includes compliance with the operating and maintenance instructions given in this manual.

The machine must be operated only by persons familiar with its operation, maintenance and repair and who are familiar with its hazards.

The required minimum age must be observed

The machine must only be used in a technically perfect condition  
When working on the machine, all safety mechanisms and covers must be mounted.

In addition to the safety requirements contained in this operating instructions and your country's applicable regulations, you should observe the generally recognized technical rules concerning the operation of woodworking machines.

Any other use exceeds authorization. In the event of unauthorized use of the machine, the manufacturer renounces all liability and the responsibility is transferred exclusively to the operator.

#### 3.2 General safety notes

Woodworking machines can be dangerous if not used properly. Therefore the appropriate general technical rules as well as the following notes must be observed.

Read and understand the entire instruction manual before attempting assembly or operation.

Keep this operating instruction close by the machine, protected from dirt and humidity, and pass it over to the new owner if you part with the tool.

No changes to the machine may be made.

Daily inspect the function and existence of the safety appliances before you start the machine.

Do not attempt operation in this case, protect the machine by unplugging the mains cord.

Remove all loose clothing and confine long hair.

Before operating the machine, remove tie, rings, watches, other jewellery, and roll up sleeves above the elbows.

Wear safety shoes; never wear leisure shoes or sandals.

Always wear the approved working outfit

- safety goggles
- ear protection
- dust protection

Do **not** wear gloves while operating this machine.

For the safe handling of sawblades wear work gloves.

Observe the chapter "safe operation" in this manual.

Control the stopping time of the machine, it may not be longer than 10 seconds.

Insure that the workpiece does not roll when cutting round pieces.

Use suitable table extensions and supporting aids for difficult to handle workpieces.

Always lower the blade guide close to the workpiece.

With the machine table is inclined use the fence and position it on the bottom side only.

Always hold and guide the workpieces safely during machining.

Remove cut and jammed workpieces only when motor is turned off and the machine is at a complete standstill.

Install the machine so that there is sufficient space for safe operation and workpiece handling.

Keep work area well lighted.

The machine is designed to operate in closed rooms and must be placed stable on firm and levelled ground.

Make sure that the power cord does not impede work and cause people to trip.

Keep the floor around the machine clean and free of scrap material, oil and grease.

Stay alert!

Give your work undivided attention. Use common sense.

Keep an ergonomic body position. Maintain a balanced stance at all times.

Do not operate the machine when you are tired.

Do not operate the machine under the influence of drugs, alcohol or any medication. Be aware that medication can change your behaviour.

Keep children and visitors a safe distance from the work area.

Never reach into the machine while it is operating or running down.

Never leave a running machine unattended. Before you leave the workplace switch off the machine.

Do not operate the electric tool near inflammable liquids or gases. Observe the fire fighting and fire alert options, for example the fire extinguisher operation and place.

Do not use the machine in a damp environment and do not expose it to rain.

Wood dust is explosive and can also represent a risk to health.

Dust from some tropical woods in particular, and from hardwoods like beach and oak, is classified as a carcinogenic substance.

Always use a suitable dust extraction device

Before machining, remove any nails and other foreign bodies from the workpiece.

Use a push block when working the ends of narrow stock.

Always store the push stick or the push wood handle with the machine, also when not in use.

Specifications regarding the maximum or minimum size of the workpiece must be observed.

Do not remove chips and workpiece parts until the machine is at a complete standstill.

Never operate with the guards not in place – serious risk of injury!

Do not stand on the machine.

Connection and repair work on the electrical installation may be carried out by a qualified electrician only.

Have a damaged or worn cord replaced immediately.

Make all machine adjustments or maintenance with the machine unplugged from the power source.

Remove defective sawblades immediately.

### 3.3 Remaining hazards

When using the machine according to regulations some remaining hazards may still exist

The moving sawblade in the work area can cause injury.

Broken saw blades can cause injuries.

Thrown workpieces can lead to injury

Wood chips and sawdust can be health hazards. Be sure to wear personal protection gear such as safety goggles ear- and dust protection.

Use a suitable dust exhaust system.

The use of incorrect mains supply or a damaged power cord can lead to injuries caused by electricity.

## 4. Machine specifications

### 4.1 Technical data

#### JWBS-16X:

Wheel diameter	420 mm
Cutting width	max 405 mm
Cutting height	max 250 mm
Sawblade length	3125 mm
Blade width	3 - 25 mm
Blade thickness	0,5 – 0,7 mm
Cutting speed	900 m/min
Machine Table(Lx W)	430x430 mm
Table tilting range	-10° to 45°
Working height	890mm
Weight	155 kg

Mains	230V ~1/N/PE 50Hz
Motor output power	1,1 kW (1,5HP) S1
Reference current	7 A
Extension cord (H07RN-F):	3x1,5mm <sup>2</sup>
Installation fuse protection	16A

Mains	400V ~3/PE 50Hz
Motor output power	1.5 kW (2 HP) S1
Reference current	3 A
Extension cord (H07RN-F):	5x1,5mm <sup>2</sup>
Installation fuse protection	16A

### JWBS-18Q:

Wheel diameter	470 mm
Cutting width	max 460 mm
Cutting height	max 300 mm
Sawblade length	3480 mm
Blade width	3 - 30 mm
Blade thickness	0,5 – 0,7 mm
Cutting speed	550 / 970 m/min
Machine Table(Lx W)	485x485 mm
Table tilting range	-10° to 45°
Working height	950mm
Weight	180 kg

Mains	230V ~1/N/PE 50Hz
Motor output power	1,5 kW (2HP) S1
Reference current	8.6 A
Extension cord (H07RN-F):	3x1,5mm <sup>2</sup>
Installation fuse protection	16A

Mains	400V ~3/PE 50Hz
Motor output power	2,2 kW (3 HP) S1
Reference current	5 A
Extension cord (H07RN-F):	5x1,5mm <sup>2</sup>
Installation fuse protection	16A

### JWBS-20Q:

Wheel diameter	520 mm
Cutting width	max 508 mm
Cutting height	max 300 mm
Sawblade length	3820 mm
Blade width	3 - 30 mm
Blade thickness	0,6 – 0,8 mm
Cutting speed	550 / 970 m/min
Machine Table(Lx W)	530x530 mm
Table tilting range	-10° to 45°
Working height	930mm
Weight	256 kg

Mains	230V ~1/N/PE 50Hz
Motor output power	1,5 kW (2HP) S1
Reference current	8.6 A
Extension cord (H07RN-F):	3x1,5mm <sup>2</sup>
Installation fuse protection	16A

Mains	400V ~3/PE 50Hz
Motor output power	2,2 kW (3 HP) S1
Reference current	5 A
Extension cord (H07RN-F):	5x1,5mm <sup>2</sup>
Installation fuse protection	16A

### 4.2 Noise emission

Determined according to EN 1807:1999 (Inspection tolerance 4 dB)  
Workpiece beech:  
T=30mm, L=1500mm, moisture 8,5%

Acoustic power level (according to EN ISO 3746):	
Idling	LwA 82,5 dB(A)
Operating	LwA 93,6 dB(A)

Acoustic pressure level (according to EN ISO 11202):	
Idling	LpA 74,7 dB(A)
Operating	LpA 87,2 dB(A)

The specified values are emission levels and are not necessarily to be seen as safe operating levels. Although there is a correlation between emission and imission levels, these do not constitute a basis for determining the necessity of additional safety measures. Workplace conditions which could influence the noise imission level include the duration of resonance, spatial particulars, other noise sources etc. For example, the number of machines and other work being performed. The permissible workplace levels can vary from country to country.

This information is intended to allow the user to make a better estimation of the hazards and risks involved.

### 4.3 Dust emission

The band saw series JWBS-16X/18Q/20Q has been dust emission inspected.

At an air velocity of 20 m/s on the dust port dia 100mm:	
Vacuum pressure	1250 Pa
Volume flow	565 m <sup>3</sup> /h

The machine meets a workplace dust emission of 2 mg/m<sup>3</sup>.

### 4.4 Content of delivery

Machine table  
Fence  
Fence support rails  
Resaw guide  
Mitre gauge  
Assembly bag  
Saw blade 20mm  
Operating manual  
Spare parts list

## 5. Transport and start up

### 5.1 Transport and installation

The machine will be delivered on an open crate.

For transport use a forklift or hand trolley. Make sure the machine does not tip or fall off during transport.

The machine is designed to operate in closed rooms and must be placed stable on firm and levelled ground. The machine can be bolted down if required.

For packing reasons the machine is not completely assembled.

### 5.2 Assembly

If you notice any transport damage while unpacking, notify your supplier immediately. Do not operate the machine!

Dispose of the packing in an environmentally friendly manner.

Clean all rust protected surfaces with a mild solvent.

Attach the handle (A, Fig1) to the hand wheel (B, Fig1)

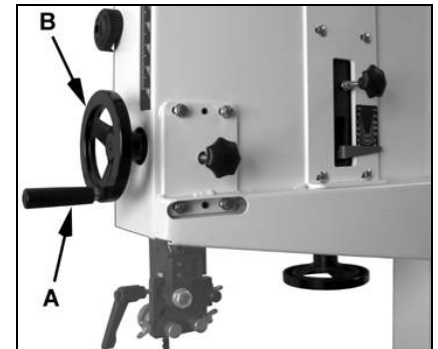


Fig 1

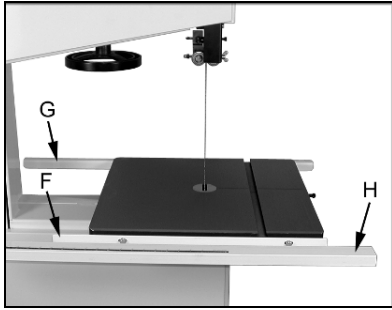
Mount the machine table to the trunions and attach the lock knobs (A, Fig 2).



Fig 2

Set the table to be square to the sawblade and reference the table stop (B, Fig 2) and the tilting scale (D, Fig 2).

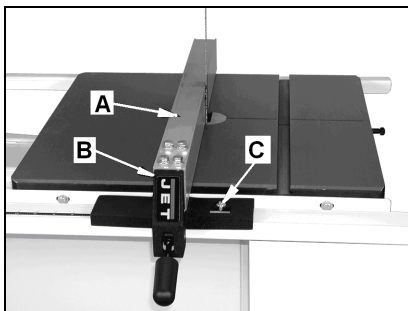
Attach the support rails (G, Fig 3) to the machine table with 4 hex cap screws, 4 spring washers and 4 washers and align them parallel to the table surface.



**Fig 3**

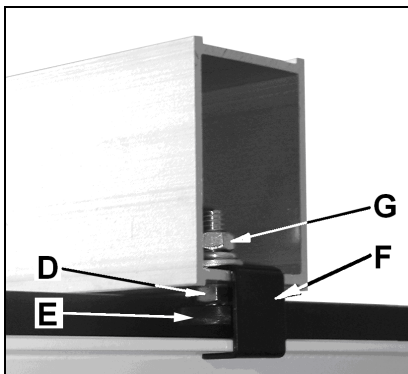
Attach the guide rail (H, Fig 3) with 5 hex cap screws, 5 spring washers and 5 washers.

Place the fence assembly (B, Fig 4) on the guide rail and align the fence profile (A, Fig 4) to be parallel to the mitre groove in the table.



**Fig 4**

Move the fence assembly flush to the sawblade and set the pointer (C, Fig 4) to zero.



**Fig 5**

Check the clearance between the table and the fence. The gap should be appr. 1mm. Use the support rails and the rear glide piece (E, Fig 5) to adjust.

### 5.3 Mains connection

Mains connection and any extension cords used must comply with applicable regulations.

The mains voltage must comply with the information on the machine licence plate.

The mains connection must have a 16A surge-proof fuse.

Only use connection cables marked H07RN-F

Connections and repairs to the electrical equipment may only be carried out by qualified electricians.

In case of machine overload the motor overload cut-off will react.

After appr. 10 min of cooling the machine can be started again.

### 5.4 Dust connection

Before initial operation, the machine must be connected to a dust extractor. The suction should switch on automatically when the bandsaw is switched on.

The flow rate on the suction port must be 20m/sec.

Flexible hoses must be of non-flammable quality, and must be connected to the machine ground system.

### 5.5 Starting operation

You can start the machine with the green on button. The red button on the main switch stops the machine.

## 6. Machine operation

### Correct working position:

In front of the machine standing in the direction of cutting.

### Workpiece handling:

Hands placed flat on the workpiece outside the cutting area. Feed the workpiece towards the saw blade in the direction of the saw line, and cut as required by turning to follow the line drawn. Push the workpiece steadily forward; complete the cut as a single movement. Do not draw the workpiece back, as this could cause the sawblade to run off its wheels.

Support long and wide workpieces with helping roller stands.

### Operating hints:

Work only with a sharp and flawless sawblade.

Near the cutting area use a push stick to feed.

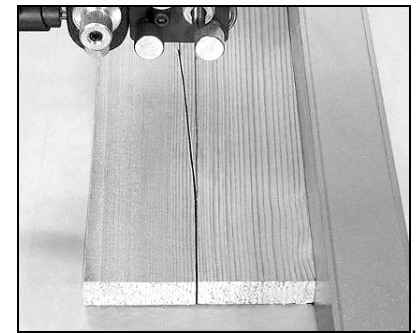
Use a feeding template to safely guide small and narrow workpieces.

Use a suitable wedge to prevent round timber from turning under the pressure of the cut.

### Blade Drift:

Blade drift is a frequent problem on rip cuts and during resawing.

Blade drift may occur when the fence is being used, the blade begins to wander off the cutting line (Fig 6).



**Fig 6**

Blade drift can be caused by a number of factors.

- The saw blade follows the grain
- The saw blade is dull.
- Blade guides not adjusted correctly.
- Blade tension insufficient.
- Blade-teeth have asymmetric "set"

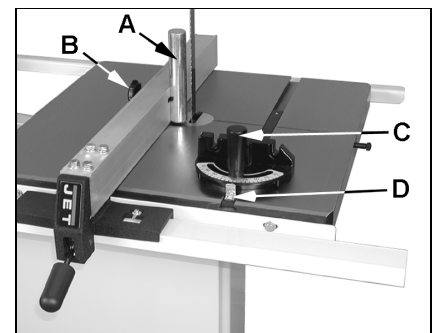
### Resaw guide:

The resaw guide allows you to compensate blade drift.

The feed direction can be lined up to follow the cut.

For resawing attach the post (A, Fig 7) to the fence with the lock knob (B).

Position the post so that it is centered with the blade teeth.



**Fig 7**

### Mitre gauge:

Place the mitre gauge in the table T-slot.

If the mitre gauge is not square loosen the lock knob (C) and adjust the pointer (D).

**For the authorized use of the machine observe the appendix A "safe operation" (on the last pages of this operating manual)**

A.1: Performing high cuts

A.2.: Performing diagonal cuts

A.3.: Tenon cutting

A.4.: Cutting of wedges

A.5.: Curved cuts

A.6.: Arc cuts

A.7.: Cutting with template

A.8.: Circular cutting

A8.1 Set up without workpiece

A8.2 Placing the workpiece

A8.3 Machining

## 7. Setup and adjustments

### General note:

**Setup and adjustment work may only be carried out after the machine is protected against accidental starting by pulling the mains plug.**

### 7.1 Changing the sawblade

The sawblade has to meet the technical specification.

Choose a suitable sawblade, according to the cutting operation and according to the material to be cut.

For high rip cuts:

- use a wide sawblade (e.g. 25mm), coarse teethed.

For narrow curved cuts:

- use a narrow sawblade (e.g. 6mm).

Check sawblade for flaws (cracks, broken teeth, bending) before installation. Do not use faulty sawblades.

The sawblade teeth must point in cutting direction (down)

Always wear suitable gloves when handling sawblades.

The sawblades may only be changed when the mains plug is pulled!

### 7.2 Blade tracking adjustment

Blade tracking shall never be performed when the machine is running.

The sawblade must run on the centre of the rubber tyres (Fig 8).

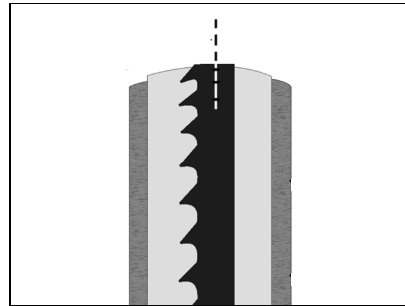


Fig 8

With the knob (P, Fig 9) on the back of the machine the blade tracking can be adjusted.

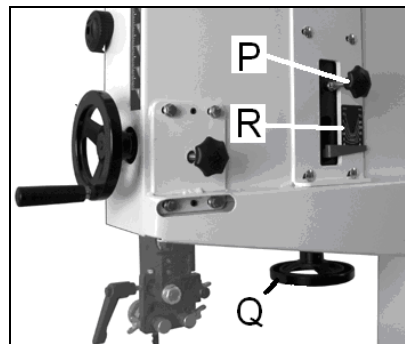


Fig 9

### 7.3 Blade tension adjustment

Blade tension is set with the blade tension handwheel (Q, Fig 9).

Tighten the placed sawblade sufficiently.

Follow the scale (R) on the back of the machine .

### Quick blade tension lever (JWBS-18Q, JWBS-20Q):

Place the quick blade tension lever (J, Fig 10) in the Full-Tension position (X).

Set the blade tension by rotating the handwheel (Q).

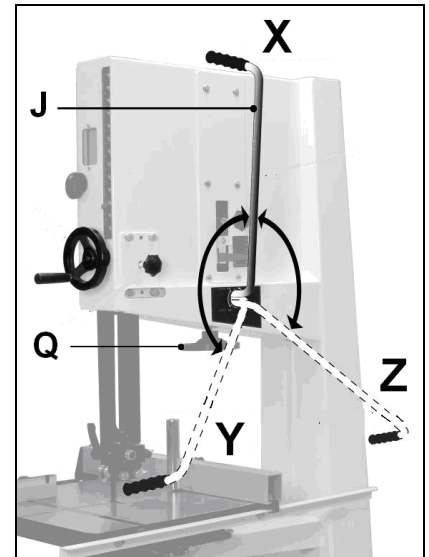


Fig 10

### Note:

When the band saw is not in use, place the quick blade tension lever (J) to the Partial-Tension position (Y), this will prolong the blade's life.

For blade changing, place the lever to the Fully-Released position (Z).

### 7.4 Blade guide adjustment

Blade guide adjustment shall never be performed when the machine is running.

Position the guide assembly forward/backward so that the teeth keep a distance of appr. 2mm to the guide rollers. Secure the back guide roller so that the distance to the saw blade is 1mm (Fig 11)

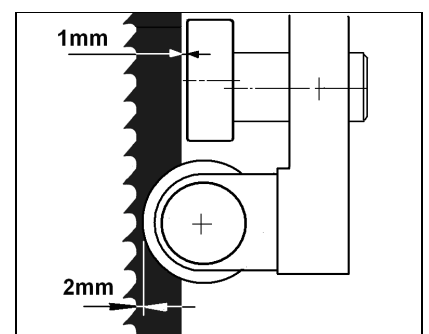


Fig 11

Set the lateral guide rollers so that they contact the sawblade lightly. The sawblade may not be pushed out of place.

### Upper blade guide (Fig 12):

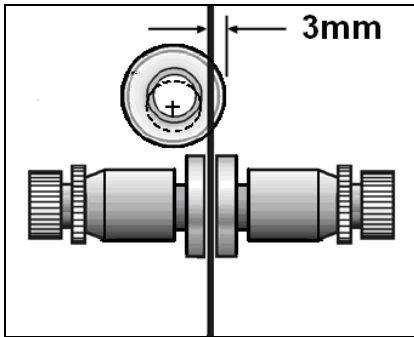


Fig 12

**Lower blade guide (Fig 13):**

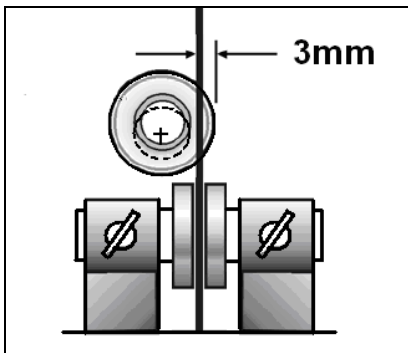


Fig 13

**Test run:**

Turn the wheels by hand and inspect the adjustments made.

Start the machine with care.

**Workpiece setup:**

Bring the upper blade guide to a distance of approx 0,5cm to the workpiece (Fig 14).

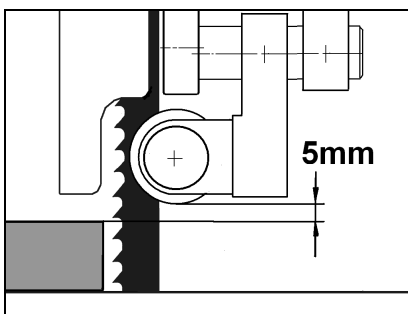


Fig 14

For your own safety, always set the saw guide as close to the workpiece as possible.

**7.5 Blade speed adjustment (JWBS-18Q and JWBS-20Q)**

The JWBS-18Q and JWBS-20Q bandsaws will operate at two different blade speeds (Fig 15).

970 m/min

For standard cutting operations.

550m/min

Gives higher blade force, for high rip cuts and cutting hard wood.

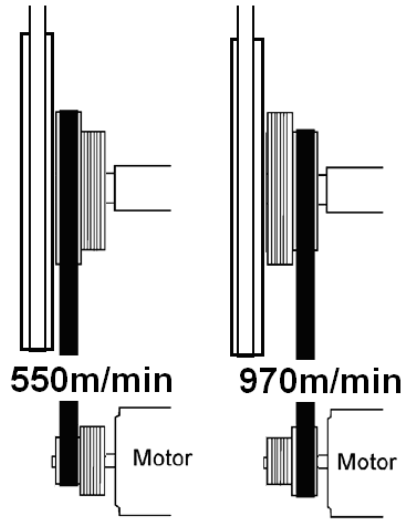


Fig 15

**To change the speed:**

Disconnect machine from power source.

Loosen the locking handle (A, Fig 16).

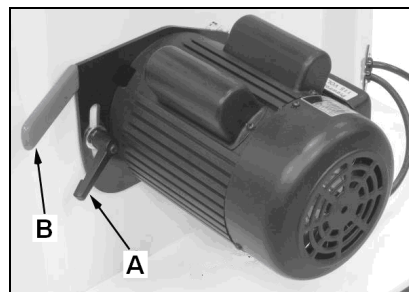


Fig 16

Lift the motor with handle (B).

Open the wheel covers.

Slide the belt onto the appropriate set of pulleys.

Re-tension the belt by pushing down the handle (B) with moderate pressure.

Lock the locking handle (A).

Close the wheel covers.

**7.6 Folding the bandsaw blade**

Hold the bandsaw blade in one hand. Let it hang down vertically and hold it to the floor with a foot. Turn your hand through 360° (a complete circle), as you move it down towards the floor.

**8. Maintenance and inspection**

**General notes:**

**Maintenance, cleaning and repair work may only be carried out after the machine is protected against accidental starting by pulling the mains plug.**

Repair and maintenance work on the electrical system may only be carried out by a qualified electrician.

Clean the machine regularly.

Inspect the proper function of the dust extraction daily.

All protective and safety devices must be re-attached immediately after completed cleaning, repair and maintenance work.

Defective safety devices must be replaced immediately.

Inspect the correct blade tension regularly. Take away the blade tension if the machine is not in use for a longer time period.

Inspect the blade guide adjustment regularly.

Check bandsaw blades regularly for faults. Replace a defective sawblades immediately.

**Wheels:**

The rubber tyre of the wheels must be cleaned regularly.

The upper wheel support must be lubricated regularly.

**Drive:**

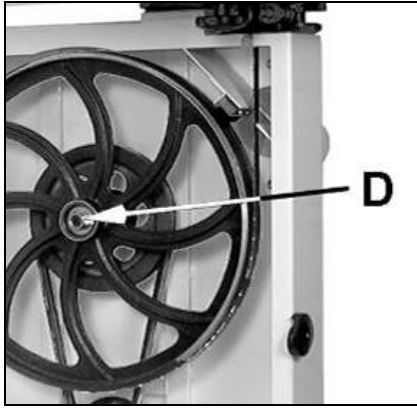
The belt tension must be inspected regularly.

The motor break works electro-mechanically (break motor). If breaking time should exceed 10 seconds, the motor break assembly needs to be replaced. Contact your Jet service station immediately.

**Belt replacement:**

Disconnect machine from power source.

Remove the hex nut and washer (D, Fig. 17).



**Fig 17**

Remove the bandsaw wheel.  
(you may need to use a pulley puller to remove it).

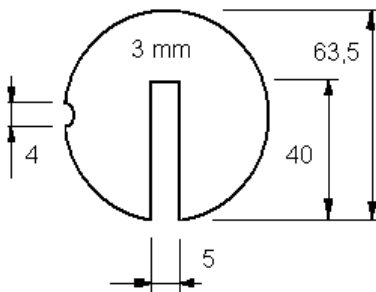
Install the new belt.

Reassemble.

**Table insert:**

Replace a worn table insert.

The table insert (Fig 18) must be made out of cuttable material ( e.g. wood, plastic, aluminum )



**Fig 18**

Jet part number: JWBS20-144E

The table insert may not project above table surface.

**Saw blades:**

The servicing of sawblades should only be performed by a trained person.

Only use sharp and properly set sawblades.

**9. Trouble shooting**

**Motor doesn't start**

\*No electricity-  
check mains and fuse.

\*Defective switch, motor or cord-  
consult an electrician.

\*Overload has reacted-  
Wait and start again.

**Machine vibrates excessively**

\*Stand on uneven floor-  
adjust stand for even support.

\*dust on wheel-  
clean tires.

\*sawblade has cracks-  
replace sawblade immediately

**Cut is not square**

\*Table stop setting wrong.

\*Blade guide setting is bad

**Cutting surfaces is bad**

\*Wrong sawblade used

\*resin collection on sawblade

\*sawblade is dull

\*Blade guide setting is bad

\*Blade tension too low

\*workpiece inhomogeneous

\*Feed pressure too high-

Do not force the workpiece.

**10. Environmental protection**

Protect the environment.

Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled. Please leave it at a specialized institution.

**11. Available accessories**

Refer to the JET-Pricelist for various saw blades.

**Stock number 709207**

Foldable roller stand.

**12. Safe operation**

See appendix A (on the last pages of this operating manual)

A.1: Performing high cuts

A.2.: Performing diagonal cuts

A.3.: Tenon cutting

A.4.: Cutting of wedges

A.5.: Curved cuts

A.6.: Arc cuts

A.7.: Cutting with template

A.8.: Circular cutting

A8.1 Set up without workpiece

A8.2 Placing the workpiece

A8.3 Machining

# DE - DEUTSCH

## Gebrauchsanleitung

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für das Vertrauen, welches Sie uns beim Kauf Ihrer neuen JET-Maschine entgegengebracht haben. Diese Anleitung ist für den Inhaber und die Bediener zum Zweck einer sicheren Inbetriebnahme, Bedienung und Wartung der Bandsäge **JWBS-16X/18Q/20Q** erstellt worden. Beachten Sie bitte die Informationen dieser Gebrauchsanleitung und der beiliegenden Dokumente. Lesen Sie diese Anleitung vollständig, insbesondere die Sicherheitshinweise, bevor Sie die Maschine zusammenbauen, in Betrieb nehmen oder warten. Um eine maximale Lebensdauer und Leistungsfähigkeit Ihrer Maschinen zu erreichen befolgen Sie bitte sorgfältig die Anweisungen.

### Inhaltsverzeichnis

- 1. Konformitätserklärung**
- 2. Garantieleistungen**
- 3. Sicherheit**  
Bestimmungsgemäße Verwendung  
Allgemeine Sicherheitshinweise  
Restrisiken
- 4. Maschinenspezifikation**  
Technische Daten  
Schallemission  
Staubemission  
Lieferumfang
- 5. Transport und Inbetriebnahme**  
Transport und Aufstellung  
Montage  
Elektrischer Anschluss  
Absaug Anschluss  
Inbetriebnahme
- 6. Betrieb der Maschine**
- 7. Rüst- und Einstellarbeiten**  
Montage des Sägebandes  
Einstellung des Bandlaufes  
Einstellung der Bandspannung  
Einstellung der Bandführung  
Wahl der Schnittgeschwindigkeit  
Zusammenlegen des Bandes
- 8. Wartung und Inspektion**
- 9. Störungsabhilfe**
- 10. Umweltschutz**
- 11. Lieferbares Zubehör**
- 12. „sicheres Arbeiten“ ..... Anhang A**

### 1. Konformitätserklärung

Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, dass dieses Produkt mit den auf Seite 2 angegebenen Richtlinien\* übereinstimmt. Bei der Konstruktion wurden folgende Normen\*\* berücksichtigt und eine EG-Baumusterprüfung \*\*\* von \*\*\*\* durchgeführt.

### 2. Garantieleistungen

Der Verkäufer garantiert, dass das gelieferte Produkt frei von Material- und Fertigungsfehlern ist. Diese Garantie trifft nicht auf jene Defekte zu, welche auf direkten oder indirekten, nicht fachgerechten Gebrauch, Unachtsamkeit, Unfallschaden, Reparatur, mangelhafte Wartung bzw. Reinigung sowie normalen Verschleiß zurückzuführen sind.

Garantie- bzw. Gewährleistungsansprüche müssen innerhalb von 12 Monaten ab dem Verkaufsdatum (Rechnungsdatum) geltend gemacht werden. Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen.

Die vorliegende Garantie umfasst sämtliche Garantieverpflichtungen seitens des Verkäufers und ersetzt alle früheren Erklärungen und Vereinbarungen betreffend Garantien.

Die Garantiefrist gilt für eine tägliche Betriebszeit von 8 Stunden. Wird diese überschritten, so verkürzt sich die Garantiefrist proportional zur Überschreitung, jedoch höchstens auf 3 Monate.

Die Rücksendung beanstandeter Ware bedarf der ausdrücklichen vorherigen Zustimmung vom Verkäufer und geht auf Kosten und Gefahr des Käufers.

Die ausführlichen Garantieleistungen sind den Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) zu entnehmen. Die AGB sind unter [www.jettools.com](http://www.jettools.com) einzusehen oder werden auf Anfrage per Post zugestellt.

Der Verkäufer behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen am Produkt und Zubehör vorzunehmen.

### 3. Sicherheit

#### 3.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Maschine ist geeignet zum Sägen von Holz und Holzersatzstoffen, sowie diesen ähnlich zu bearbeitende harte Kunststoffe.

Die Bearbeitung anderer Werkstoffe ist nicht zulässig bzw. darf in Sonderfällen nur nach Rücksprache mit dem Maschinenhersteller erfolgen. Es dürfen keine metallischen Werkstoffe bearbeitet werden.

Es dürfen nur Werkstücke bearbeitet werden welche sicher aufgelegt und geführt werden können.

Die bestimmungsgemäße Verwendung beinhaltet auch die Einhaltung der vom Hersteller angegebenen Betriebs- und Wartungsanweisungen.

Die Maschine darf ausschließlich von Personen bedient werden, die mit Betrieb und Wartung vertraut und über die Gefahren unterrichtet sind. Das gesetzliche Mindestalter ist einzuhalten.

Die Maschine nur in technisch einwandfreiem Zustand benutzen. Beim Arbeiten an der Maschine müssen sämtliche Schutzeinrichtungen und Abdeckungen montiert sein. Neben den in der Gebrauchsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweisen und den besonderen Vorschriften Ihres Landes sind die für den Betrieb von Holzbearbeitungsmaschinen allgemein anerkannten fachtechnischen Regeln zu beachten.

Jeder darüber hinaus gehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß und für daraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht. Das Risiko trägt allein der Benutzer.



### 3.2 Allgemeine Sicherheitshinweise

Holzbearbeitungsmaschinen können bei unsachgemäßem Gebrauch gefährlich sein. Deshalb ist zum sicheren Betreiben die Beachtung der zutreffenden Unfallverhütungsvorschriften und der nachfolgenden Hinweise erforderlich.

Lesen und verstehen Sie die komplette Gebrauchsanleitung bevor Sie mit Montage oder Betrieb der Maschine beginnen.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung, geschützt vor Schmutz und Feuchtigkeit, bei der Maschine auf, und geben Sie sie an einen neuen Eigentümer weiter.

An der Maschine dürfen keine Veränderungen, An- und Umbauten vorgenommen werden.

Überprüfen Sie täglich vor dem Einschalten der Maschine die einwandfreie Funktion und das Vorhandensein der erforderlichen Schutzeinrichtungen.

Festgestellte Mängel an der Maschine oder den Sicherheitseinrichtungen sind zu melden und von den beauftragten Personen zu beheben. Nehmen Sie die Maschine in solchen Fällen nicht in Betrieb, sichern Sie die Maschine gegen Einschalten durch Ziehen des Netzsteckers.

Zum Schutz von langem Kopfhaar Mütze oder Haarnetz aufsetzen.

Enganliegende Kleidung tragen, Schmuck, Ringe und Armbanduhren ablegen.

Tragen Sie Schutzschuhe, keinesfalls Freizeitschuhe oder Sandalen.

Verwenden Sie die durch Vorschriften geforderte persönliche Schutzausrüstung

- Augenschutz
- Gehörschutz
- Staubschutz

Beim Arbeiten an der Maschine **keine Handschuhe** tragen.

Zum Handhaben des Sägebandes geeignete Arbeitshandschuhe tragen.

Verwenden Sie bei den Arbeiten mit längeren Werkstücken geeignete Tischverlängerungen, Rollbahnen, etc.

Beachten Sie das in dieser Betriebsanleitung enthaltene Kapitel zu den Sicheren Arbeitsweisen.

Achten Sie auf die Auslaufzeit der Maschine, sie darf in keinem Fall 10 s übersteigen.

Beim Sägen von Rundholz das Werkstück gegen Verdrehen sichern. Beim Sägen von unhandlichen Werkstücken geeignete Hilfsmittel zum Abstützen verwenden.

Die obere Bandführung möglichst nahe an das Werkstück absenken.

Bei schräggestelltem Tisch den Längsanschlag an der unteren Tishhälfte ansetzen.

Es ist darauf zu achten dass alle Werkstücke beim Bearbeiten sicher gehalten und sicher geführt werden.

Abgesägte, eingeklemmte Werkstücke nur bei ausgeschaltetem Motor und Stillstand des Sägebandes entfernen.

Die Maschine so aufstellen, dass genügend Platz zum Bedienen und zum Führen der Werkstücke gegeben ist.

Sorgen Sie für gute Beleuchtung. Achten Sie darauf, dass die Maschine standsicher auf festem und ebenem Grund steht.

Beachten Sie dass die elektrische Zuleitung nicht den Arbeitsablauf behindert und nicht zur Stolperstelle wird

Den Arbeitsplatz frei von hindernden Werkstücken, etc. halten.

Seien Sie aufmerksam und konzentriert. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit.

Achten Sie auf ergonomische Körperhaltung. Sorgen Sie für sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.

Arbeiten Sie niemals unter dem Einfluss von Rauschmitteln wie Alkohol und Drogen an der Maschine. Beachten Sie, dass auch Medikamente Einfluss auf Ihr Verhalten nehmen können.

Halten Sie Unbeteiligte, insbesondere Kinder vom Gefahrenbereich fern.

Die laufende Maschine nie unbeaufsichtigt lassen. Vor dem Verlassen des Arbeitsplatzes die Maschine ausschalten.

Benützen Sie die Maschine nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen. Beachten Sie die Brandmelde- und Brandbekämpfungsmöglichkeiten z.B. Standort und Bedienung von Feuerlöschern.

Benützen Sie die Maschine nicht in feuchter Umgebung und setzen Sie sie nicht dem Regen aus.

Achten Sie stets darauf, dass keine zu große Staubkonzentration entsteht – verwenden Sie stets eine geeignete Absauganlage

Holzstaub ist explosiv und kann gesundheitsschädigend sein. Insbesondere tropische Hölzer und harte Hölzer wie Buche und Eiche sind als krebserregend eingestuft.

Vor der Bearbeitung Nägel und andere Fremdkörper aus dem Werkstück entfernen.

Bei schmalen Werkstücken am Ende der Bearbeitung mit dem Schiebeholz vorschieben.

Der Schiebestock oder der Handgriff für eine Schiebeholz sollte bei Nichtbenützung immer an der Maschine aufbewahrt werden.

Angaben über die min. und max. Werkstückabmessungen müssen eingehalten werden.

Späne und Werkstückteile nur bei stehender Maschine entfernen.

Nicht auf der Maschine stehen.

Arbeiten an der elektrischen Ausrüstung der Maschine dürfen nur durch eine Elektrofachkraft vorgenommen werden.

Tauschen Sie ein beschädigtes Netzkabel sofort aus.

Umrüst-, Einstell- und Reinigungsarbeiten nur im Maschinenstillstand und bei gezogenem Netzstecker vornehmen.

Schadhafte Sägeblätter sofort ersetzen.

### 3.3 Restrisiken

Auch bei vorschriftsmäßiger Benutzung der Maschine bestehen die nachfolgend aufgeführten Restrisiken:

Verletzungsgefahr durch das frei laufende Sägeband im Arbeitsbereich.

Gefährdung durch Bruch des Sägebandes.

Gefährdung durch wegfliegende Werkstückteile.

Gefährdung durch Lärm und Staub. Unbedingt persönliche Schutzausrüstung wie Augen- Gehör- und Staubschutz tragen. Eine geeignete Absauganlage einsetzen!

Gefährdung durch Strom, bei nicht ordnungsgemäßer Verkabelung.

## 4. Maschinenspezifikation

### 4.1 Technische Daten

#### JWBS-16X:

Rollendurchmesser	420 mm
Schnittbreite	max 405 mm
Schnitthöhe	max 250 mm
Sägebandlänge	3125 mm
Sägebandbreite:	3 - 25 mm
Sägebandstärke	0,5 – 0,7 mm
Schnittgeschwindigkeit:	900 m/min
Arbeitstisch(Lx B)	430x430 mm
Arbeitstischneigung	-10° bis 45°
Arbeitstischhöhe	890mm
Maschinengewicht	155 kg

Netzanschluss	230V ~1/N/PE 50Hz
Abgabeleistung	1,1 kW (1,5 PS) S1
Betriebsstrom	7 A
Anschlussleitung (H07RN-F)3x1,5mm <sup>2</sup>	
Bauseitige Absicherung	16A

Netzanschluss	400V ~3/PE 50Hz
Abgabeleistung	1,5 kW (2 PS) S1
Betriebsstrom	3 A
Anschlussleitung (H07RN-F)5x1,5mm <sup>2</sup>	
Bauseitige Absicherung	16A

#### JWBS-18Q:

Rollendurchmesser	470 mm
Schnittbreite	max 460 mm
Schnitthöhe	max 300 mm
Sägebandlänge	3480 mm
Sägebandbreite:	3 - 30 mm
Sägebandstärke	0,5 – 0,7 mm
Schnittgeschwindigkeit:	550/970m/min
Arbeitstisch(Lx B)	485x485 mm
Arbeitstischneigung	-10° bis 45°
Arbeitstischhöhe	950mm
Maschinengewicht	180 kg

Netzanschluss	230V ~1/N/PE 50Hz
Abgabeleistung	1,5 kW (2 PS) S1
Betriebsstrom	8.6 A
Anschlussleitung (H07RN-F)3x1,5mm <sup>2</sup>	
Bauseitige Absicherung	16A

Netzanschluss	400V ~3/PE 50Hz
Abgabeleistung	2.2 kW (3 PS) S1
Betriebsstrom	5 A
Anschlussleitung (H07RN-F)5x1,5mm <sup>2</sup>	
Bauseitige Absicherung	16A

#### JWBS-20Q:

Rollendurchmesser	520 mm
Schnittbreite	max 508 mm
Schnitthöhe	max 300 mm
Sägebandlänge	3820 mm
Sägebandbreite:	3 - 30 mm
Sägebandstärke	0,6 – 0,8 mm
Schnittgeschwindigkeit:	550/970m/min
Arbeitstisch(Lx B)	530x530 mm
Arbeitstischneigung	-10° bis 45°
Arbeitstischhöhe	930mm
Maschinengewicht	256 kg

Netzanschluss	230V ~1/N/PE 50Hz
Abgabeleistung	1,5 kW (2 PS) S1
Betriebsstrom	8.6 A
Anschlussleitung (H07RN-F)3x1,5mm <sup>2</sup>	
Bauseitige Absicherung	16A

Netzanschluss	400V ~3/PE 50Hz
Abgabeleistung	2.2 kW (3 PS) S1
Betriebsstrom	5 A
Anschlussleitung (H07RN-F)5x1,5mm <sup>2</sup>	
Bauseitige Absicherung	16A

### 4.2 Schallemission

Werte ermittelt nach EN 1807:1999  
(Messunsicherheitsfaktor 4 dB)  
Werkstück Buche:  
T=30mm, L=1500mm, Feuchte 8,5%

Schalleistungspegel (nach EN ISO 3746):	
Leerlauf	LwA 82,5 dB(A)
Bearbeitung	LwA 93,6 dB(A)

Schalldruckpegel (nach EN ISO 11202):	
Leerlauf	LpA 74,7 dB(A)
Bearbeitung	LpA 87,2 dB(A)

Die angegebenen Werte sind Emissionspegel und sind nicht notwendigerweise Pegel für sicheres Arbeiten.

Obwohl es einen Zusammenhang zwischen Emissions- und Immissionspegel gibt, kann daraus nicht zuverlässig abgeleitet werden, ob zusätzliche Maßnahmen erforderlich sind.

Die den aktuellen am Arbeitsplatz vorhandenen Immissionspegel beeinflussenden Faktoren umfassen die Dauer der Exposition, die Raumcharakteristik, andere Lärmquellen usw. wie z.B. die Anzahl der Maschinen und andere benachbarte Bearbeitungsvorgänge. Außerdem kann der zulässige Immissionspegel von Land zu Land unterschiedlich sein.

Trotzdem ist diese Information geeignet, dem Anwender der Maschine eine bessere Abschätzung der Gefährdung und des Risikos zu ermöglichen.

### 4.3 Staubemission

Die Baureihe JWBS-16X/ 18Q/ 20Q wurde staubemissionsbewertet.

Bei 20 m/s Luftgeschwindigkeit am Absaugstutzen Durchmesser 100mm:	
Unterdruck	1250 Pa
Volumenstrom	565 m <sup>3</sup> /h

Ein Staubgehalt von 2 mg/m<sup>3</sup> am Arbeitsplatz ist dauerhaft eingehalten.

### 4.4 Lieferumfang

Maschinentisch  
Längsanschlag  
Anschlagschienen  
Parallelschnitteinrichtung  
Gehrungsanschlag  
Montagezubehör  
Sägeband 20mm  
Gebrauchsanleitung  
Ersatzteilliste

## 5. Transport und Inbetriebnahme

### 5.1. Transport und Aufstellung

Die Maschine wird auf Holzpalette ausgeliefert. Zum Transport verwenden Sie einen handelsüblichen Stapler oder Hubwagen. Sichern Sie die Maschine beim Transport gegen Umfallen. Die Aufstellung der Maschine sollte in geschlossenen Räumen erfolgen, tischlerübliche Bedingungen in der Werkstatt sind dabei ausreichend.

Die Aufstellfläche muss ausreichend eben und belastungsfähig sein. Die Maschinen kann bei Bedarf auf der Aufstellfläche befestigt werden.

Aus verpackungstechnischen Gründen ist die Maschine nicht komplett montiert.

### 5.2 Montage

Wenn Sie beim Auspacken einen Transportschaden feststellen benachrichtigen Sie umgehend Ihren Händler, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb!

Entsorgen Sie die Verpackung bitte umweltgerecht.

Montieren Sie den Griff (A, Fig1) auf das Handrad (B, Fig1)

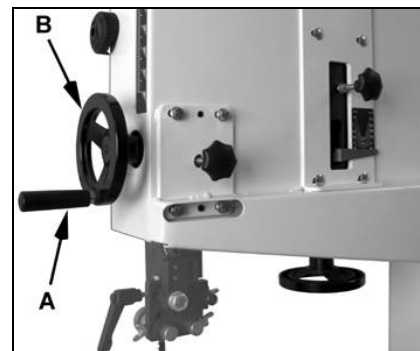
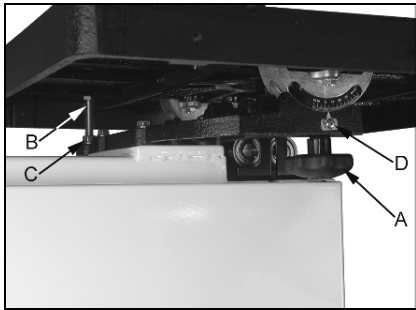


Fig 1

Entfernen Sie das Rostschutzfett vom Maschinentisch mit einem milden Lösungsmittel.

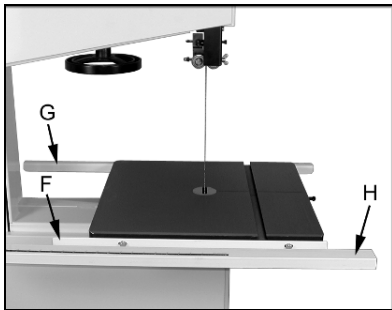
Montieren Sie den Tisch auf die Tischwippen und klemmen Sie ihn mit den beiden Sterngriffschrauben (A, Fig 2) fest.



**Fig 2**

Bringen Sie den Maschinentisch rechtwinkelig zum Sägeband und stellen Sie den Tischanschlag (B, Fig 2) und den Gradzeiger (D, Fig 2) gegebenenfalls nach.

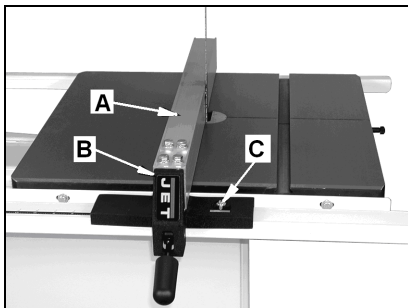
Montieren Sie die Anschlagsschienen (G, Fig 3) am Maschinentisch mittels 4 Sechskantschrauben, 4 Federscheiben und 4 Scheiben, und richten Sie sie parallel zur Tischoberfläche aus.



**Fig 3**

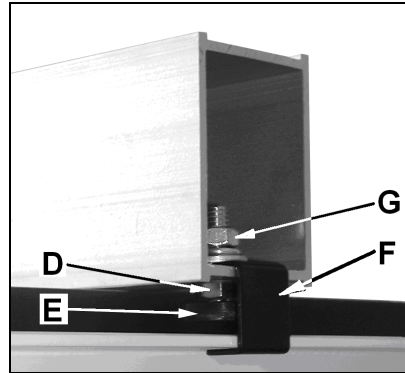
Montieren Sie das Führungsprofil (H, Fig 3) mit 5 Sechskantschrauben, 5 Federscheiben und 5 Scheiben.

Montieren Sie den Anschlag (B, Fig 4) und richten Sie das Anschlagprofil (A, Fig 4) parallel zur Tischnut aus.



**Fig 4**

Bringen Sie den Anschlag an das Sägeband und stellen Sie den Skalenzeiger (C, Fig 4) auf Null.



**Fig 5**

Stellen Sie den Parallelanschlag mittels der Anschlagsschienen und der Rückwärtigen Abstützung (E, Fig 5) so ein dass er einen Abstand von ca. 1mm zum Tisch hat.

### 5.3 Elektrischer Anschluss

Der kundenseitige Netzanschluss sowie die verwendeten Verlängerungsleitungen müssen den Vorschriften entsprechen.

Die Netzspannung und Frequenz müssen mit den Leistungsschilddaten an der Maschine übereinstimmen.

Die bauliche Absicherung muss 16A betragen.

Verwenden Sie nur Anschlussleitungen mit Kennzeichnung H07RN-F.

Anschlüsse und Reparaturen der elektrischen Ausrüstung dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden.

Bei Überlastung des Motors schaltet dieser selbsttätig ab. Nach einer Abkühlzeit von ca. 10 Minuten lässt sich die Maschine wieder einschalten.

### 5.4 Absaug Anschluss

Die Maschine muss vor der Inbetriebnahme an eine Absaugung angeschlossen werden und zwar derart, dass sich beim Einschalten der Bandsägemaschine die Absaugung selbsttätig mit einschaltet.

Die Mindestluftgeschwindigkeit am Absaugstutzen muss 20 m/s betragen. Absaugschläuche müssen der Qualität „schwer entflammbar“ entsprechen und in die Erdung der Maschine mit einbezogen werden.

### 5.5 Inbetriebnahme

Mit dem grünen Eintaster am Hauptschalter kann die Maschine gestartet werden: Mit dem roten Aus-Taster kann die Maschine stillgesetzt werden.

## 6. Betrieb der Maschine

### Richtige Arbeitsstellung:

Vor der Maschine in Schnittrichtung stehend.

### Werkstückhandhabung:

Hände außerhalb des Schnittbereichs flach auf dem Werkstück aufliegend. Werkstück in Richtung des angezeichneten Risses dem Sägeband zuführen und durch Drehen den Schnittverlauf nach Riss bestimmen. Gleichmäßig vorschieben, nicht verkanten, den Schnitt durchgehend ausführen. Das Werkstück nicht zurückziehen, es besteht die Gefahr dass das Sägeband von den Laufrollen abläuft.

Breite und lange Werkstücke durch Rollenböcke abstützen.

### Arbeitshinweise:

Nur mit scharfem und ausreichend geschränktem Sägeband arbeiten!

Die obere Bandführung ca. 0,5 cm über dem Werkstück feststellen.

Im Schneidbereich nur mit dem Schiebestock vorschieben.

Zur sicheren Führung von kleinen und schmalen Werkstücken eine Zuführlade verwenden.

Rundholz mit geeigneter Vorrichtung gegen Drehen durch den Schnittdruck sichern.

### Bandverlauf:

Bei Parallelschnitten und bei hohen Auftrennschnitten kommt es häufig zu Bandverlauf.

Das Sägeband verläuft dabei von der gewünschten Schnittlinie (Fig 6).

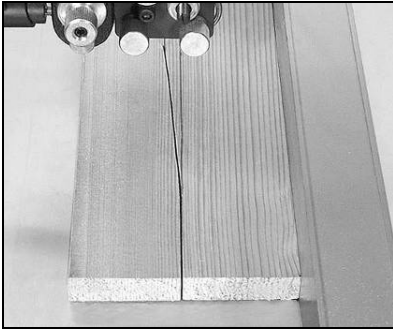


Fig 6

Es gibt mehrere Ursachen für Bandverlauf.

- Das Sägeband folgt der Faserung
- Das Sägeband ist stumpf.
- Die Bandführung ist nicht richtig eingestellt.
- Die Bandspannung ist zu gering.
- Die Band Zahnung ist asymmetrisch

#### Parallelschnitt Einrichtung:

Die Parallelschnitt Einrichtung erlaubt es das Werkstück dem Schnitt folgend zu führen.

Montieren Sie den Anschlag (A, Fig 7) mit der Sterngriffschraube (B) auf Höhe der Sägeband-Zahnung.

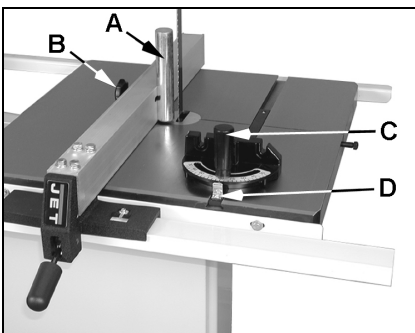


Fig 7

#### Gehrungsanschlag:

Der Gehrungsanschlag wird in der Tisch T-Nut geführt. Bei Ungenauigkeit lösen Sie die Griffschraube (C) und justieren Sie die Skala (D)

**Zur bestimmungsgemäßen Verwendung der Maschine beachten Sie auch den Anhang A "Sicheres Arbeiten" (auf den letzten Seiten der Bedienungsanleitung)**

- A.1: Ausführen von hohen Schnitten
- A.2.: Ausführen von Schrägschnitten
- A.3.: Schneiden von Zapfen
- A.4.: Schneiden von Keilen
- A.5.: Geschweifte Schnitte
- A.6.: Bogenförmige Schnitte
- A.7.: Schneiden mit einer Schablone
- A.8.: Ausführen von Kreisschnitten
  - A8.1 Einrichten ohne Werkstück
  - A8.2 Auflegen des Werkstückes
  - A8.3 Bearbeitung

### 7. Rüst- und Einstellarbeiten

#### Allgemeine Hinweise

Vor Rüst- und Einstellarbeiten muss die Maschine gegen Inbetriebnahme gesichert werden.

#### Netzstecker ziehen.

#### 7.1 Montage des Sägebandes

Das Sägeband muss den angegeben technischen Daten entsprechen.

Verwenden Sie ein geeignetes Sägeband, entsprechend dem zu schneidenden Material und entsprechend der Zerspannungsaufgabe.

Für hohe Längsschnitte:

- ein breites Sägeband ( z.B. 25mm) mit grober Zahnteilung

Für enge Kurvenschnitte:

- ein schmales Sägeband (z.B. 6mm)

Das Sägeband vor dem Auflegen auf Fehler überprüfen (Risse, schadhafte Zähne, Verbiegung). Fehlerhafte Sägebänder nicht verwenden.

Achten Sie darauf, dass die Zähne des Sägebandes in Schnittrichtung (abwärts) zeigen.

Zum Handhaben des Sägebandes immer geeignete Arbeitshandschuhe tragen.

Der Sägebandwechsel darf nur bei gezogenem Netzstecker erfolgen.

#### 7.2 Einstellung des Bandlaufes

Einstellung nie bei laufender Maschine vornehmen.

Achten Sie bei der Montage des Sägebandes auf den korrekten Lauf auf den Bandsägerollen.

Das Sägeband soll in der Mitte der Gummiauflage laufen (Fig 8).

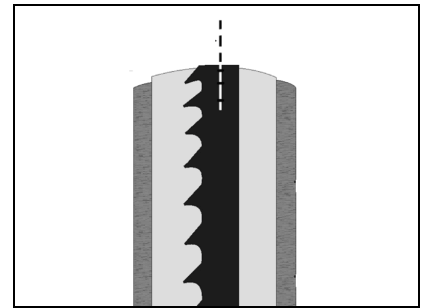


Fig 8

Mit der Griffschraube (P, Fig 9) kann der Bandlauf eingestellt werden.

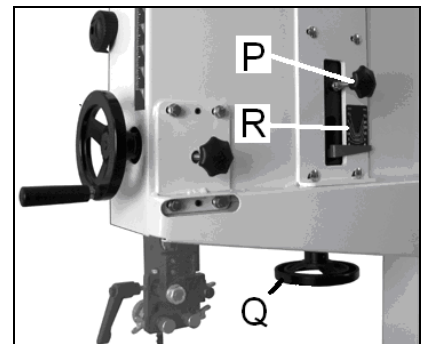


Fig 9

#### 7.3 Einstellung der Bandspannung

Spannen Sie das Sägeband am Handrad (Q, Fig 9).

Das Sägeband immer ausreichend spannen.

Eine Anzeige (R) hierzu finden Sie auf der Maschinenrückseite.

#### Band-Schnellspannhebel (JWBS-18Q, JWBS-20Q):

Bringen Sie den Band-Schnellspannhebel (J, Fig 10) in die Stellung Voll-Gespannt (X).

Spannen Sie das Sägeband am Handrad (Q).

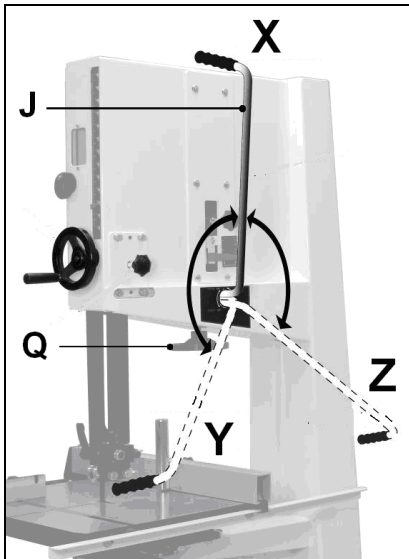


Fig 10

**Hinweis:**

Bei Nichtbetrieb der Maschine kann die Bandspannung damit schnell auf Teilweise-Entspannt (Y) abgesenkt werden.

Damit wird eine höhere Bandlebensdauer erzielt.

Zum Bandwechsel kann die Bandspannung damit schnell Vollkommen-Entspannt (Z) werden.

**7.4 Einstellung der Bandführung**

Einstellung nie bei laufender Maschine vornehmen.

Die gesamte Führung in der Tiefe so einstellen, dass der Abstand vom Zahngrund zu den Führungsrollen ca. 2 mm beträgt, die Rückenrolle auf einen Abstand von 1 mm vom Sägeband einstellen (Fig 11).

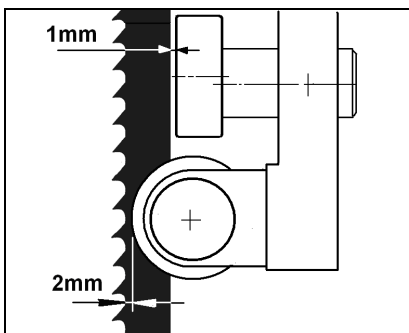


Fig 11

Die seitlichen Führungsrollen so einstellen, dass sie sich bei laufender Maschine leicht mitdrehen.

Es ist darauf zu achten, dass das Sägeband nicht seitlich weggedrückt wird.

**Obere Bandführung (Fig 12):**

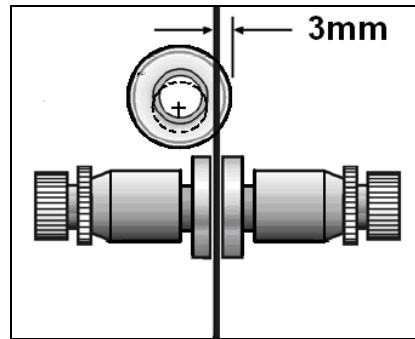


Fig 12

**Untere Bandführung (Fig 13):**

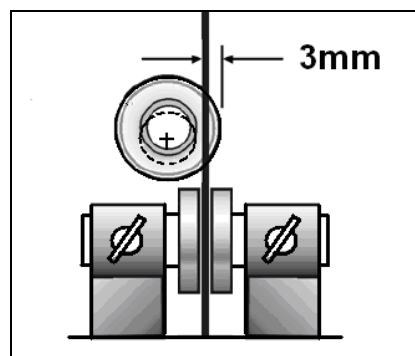


Fig 13

**Bandlaufkontrolle:**

Drehen Sie die Bandsägerollen in Laufrichtung von Hand, prüfen Sie die Korrektheit der gemachten Einstellungen.

Starten Sie nachher die Maschine mit Vorsicht.

**Schnittvorbereitung:**

Die obere Bandführung ca. 0,5 cm über dem Werkstück feststellen (Fig 14).

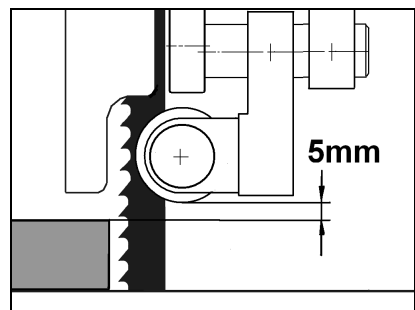


Fig 14

Zu Ihrer Sicherheit, senken Sie die obere Bandführung immer so nahe als möglich auf das Werkstück ab.

**7.5 Einstellung der Bandgeschwindigkeit (JWBS-18Q, JWBS-20Q)**

An den Bandsägen JWBS-18Q und JWBS-20Q können zwei Bandgeschwindigkeiten eingestellt werden (Fig 15).

970 m/min

Für alle Standardanwendungen.

550m/min

Ergibt hohe Schnittkraft; für hohe Trennschnitte und Hartholz-zerspanung.

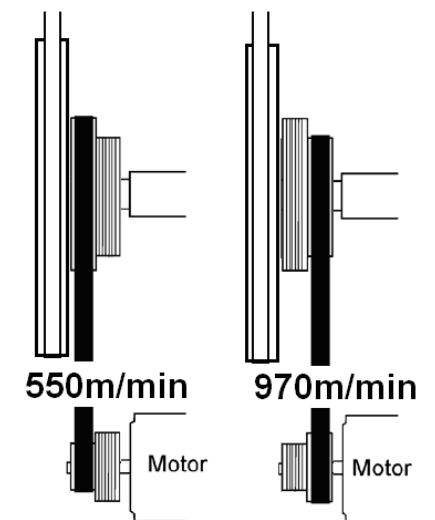


Fig 15

**Wechsel der Bandgeschwindigkeit:**

Sichern Sie die Maschine gegen Inbetriebnahme.

-Netzstecker ziehen.

Lösen Sie den Indexiergriff (A, Fig 16).

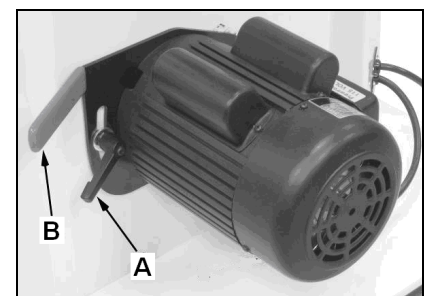


Fig 16

Entspannen Sie den Riemen, dazu den Motor am Griff (B) anheben und mit dem Indexiergriff (A) festklemmen.

Öffnen Sie die Räderdeckel.

Legen Sie den Riemen auf die entsprechende Riemenstufe.

Spannen Sie den Riemen, drücken Sie dazu den Griff (B) leicht nach unten und klemmen Sie den Indexiergriff (A).

Schließen Sie die Räderdeckel.

### 7.6 Zusammenlegen des Bandes

Das Sägeband mit einer Hand so halten, dass es senkrecht zum Boden hängt, mit einem Fuß auf das Band steigen, die Hand um 360° drehen und dabei gleichzeitig zum Boden hin bewegen.

## 8. Wartung und Inspektion

### Allgemeine Hinweise:

Vor Wartungs- Reinigungs- und Reparaturarbeiten muss die Maschine gegen Inbetriebnahme gesichert werden.

### Netzstecker ziehen!

Anschlüsse und Reparaturen der elektrischen Ausrüstung dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden.

Reinigen Sie die Maschine in regelmäßigen Zeitabständen.

Prüfen Sie täglich die ausreichende Funktion der Absaugung.

Sämtliche Schutzeinrichtung sofort wieder anbringen.

Ersetzen Sie beschädigte Schutzeinrichtungen sofort.

Kontrollieren Sie regelmäßig die Bandspannung und entspannen Sie das Sägeband bei längeren Arbeitspausen.

Kontrollieren Sie in regelmäßigen Abständen die korrekte Einstellung der Bandführung.

### Laufräder:

Die Gummiauflage der Laufäder muss regelmäßig gereinigt werden.

Die obere Laufadaufhängung muss regelmäßig geschmiert werden.

### Antrieb:

Die Antriebsriemenspannung muss regelmäßig kontrolliert werden.

Die Motorbremse funktioniert elektromechanisch (Bremsmotor). Sollte die Bremszeit 10 sec. überschreiten muss das Bremsmodul ersetzt werden. Setzen Sie sich unverzüglich mit ihrem Jet Kundendienst in Verbindung.

### Riemenwechsel:

Sichern Sie die Maschine gegen Inbetriebnahme.  
-Netzstecker ziehen.

Entfernen Sie Mutter und Scheibe (D, Fig 17).

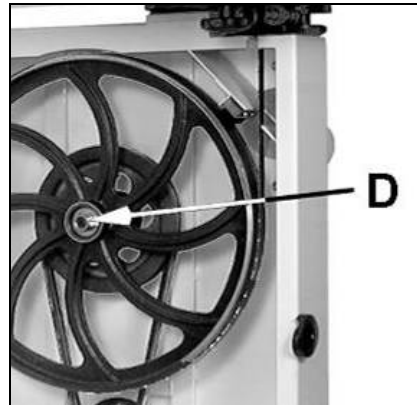


Fig 17

Demontieren Sie das untere Bandrad (es kann dazu ein Abzieher erforderlich sein).

Montieren Sie den neuen Riemen.

Montieren Sie das Bandrad.

### Tischeinlage:

Ersetzen Sie eine Tischeinlage mit ausgefranstem Sägeschlitz.

Die Tischeinlage (Fig 18) muss aus leicht zerspanbarem Material bestehen (z.B. Holz, Kunststoff, Aluminium).

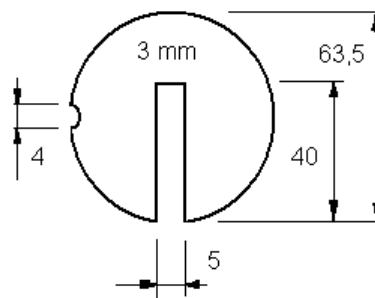


Fig 18

Jet Teilenummer: JWBS20-144E

Achten Sie darauf dass eine neue Tischeinlage nicht über den Tisch übersteht.

### Sägebänder:

Die Sägebandpflege sollte nur ausgebildetem Personal anvertraut werden.

Verwenden Sie nur ausreichend geschärfte und geschränkte Sägebänder.

## 9. Störungsabhilfe

### Motor startet nicht

- \*Kein Strom-Zuleitung und Sicherung prüfen.
- \*Motor, Schalter oder Kabel defekt-Elektrofachkraft kontaktieren.
- \*Überlastschutz hat reagiert-Abkühlen lassen und neu starten.

### Starke Maschinenvibrationen

- \*Maschine steht uneben-Ausgleich schaffen.
- \*Laufradauflage verschmutzt-Gummiauflage reinigen.
- \*Sägeband eingerissen-Sägeband sofort ersetzen.

### Schnittwinkel nicht 90°

- \*Schwenkansschlag falsch eingestellt
- \*Bandführung falsch eingestellt

### Schnittbild ist schlecht

- \*Falsches Sägeband gewählt
- \*verharztes Sägeband
- \*Sägeband stumpf
- \*Bandführung nicht richtig eingestellt
- \*Bandspannung nicht ausreichend
- \*Werkstück inhomogen
- \*Vorschubdruck zu hoch-Bearbeitung nie erzwingen.

## 10. Umweltschutz

Schützen Sie die Umwelt!

Ihr Gerät enthält mehrere unterschiedliche, wiederverwertbare Werkstoffe.

Bitte entsorgen Sie es nur an einer spezialisierten Entsorgungsstelle.

## 11. Lieferbares Zubehör

Sägebänder unterschiedlicher Dimension finden Sie in der Jet Preisliste.

### Artikel Nummer 709207

Rollenbock klappbar

## 12. Sicheres Arbeiten

Siehe Anhang A ( auf den letzten Seiten der Bedienungsanleitung)

A.1: Ausführen von hohen Schnitten

- A.2.: Ausführen von Schrägschnitten
- A.3.: Schneiden von Zapfen
- A.4.: Schneiden von Keilen
- A.5.: Geschweifte Schnitte
- A.6.: Bogenförmige Schnitte
- A.7.: Schneiden mit einer Schablone
- A.8.: Ausführen von Kreisschnitten
  - A8.1 Einrichten ohne Werkstück
  - A8.2 Auflegen des Werkstückes
  - A8.3 Bearbeitung

# FR - FRANCAIS

## Mode d'emploi

Cher client,

Nous vous remercions de la confiance que vous nous portez avec l'achat de votre nouvelle machine JET. Ce manuel a été préparé pour l'opérateur de la **scie à ruban JET JWBS-16X/18Q/20Q**. Son but, mis à part le fonctionnement de la machine, est de contribuer à la sécurité par l'application des procédés corrects d'utilisation et de maintenance. Avant de mettre l'appareil en marche, lire les consignes de sécurité et de maintenance dans leur intégralité. Pour obtenir une longévité et fiabilité maximales de votre scie, et pour contribuer à l'usage sûr de la machine, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et en suivre les instructions.

### Table des Matières

#### 1. Déclaration de conformité

#### 2. Prestations de garantie

#### 3. Sécurité

Utilisation conforme  
Consignes de sécurité  
Risques

#### 4. Spécifications

Indications techniques  
Emission de bruit  
Emission de poussières  
Contenu de la livraison

#### 5. Transport et montage

Transport  
Montage  
Raccordement au réseau électr.  
Racc. au collecteur de poussières  
Mise en exploitation

#### 6. Fonctionnement de la machine

#### 7. Réglages

Montage du ruban  
Réglage du circuit du ruban  
Réglage de la tension du ruban  
Réglage du guide-lame  
Choix de la vitesse de coupe  
Pliage des bandes

#### 8. Entretien et inspection

#### 9. Détecteur de pannes

#### 10. Protection de l'environnement

#### 11. Accessoires

#### 12. «travailler sûrement» annexe A

### 1. Déclaration de conformité

Par le présent et sous notre responsabilité exclusive, nous déclarons que ce produit satisfait aux normes conformément aux lignes directrices indiquées page 2.

Le constructeur a tenu compte des normes\*\* suivantes et d'un contrôle UE \*\*\* de \*\*\*\* sur un modèle type.

### 2. Prestations de garantie

Le vendeur garantit que le produit livré est exempt de défauts de matériel et de fabrication. La présente garantie ne s'applique pas aux défauts résultant d'une utilisation directe ou indirecte incorrecte, de l'inattention, d'un accident, d'une réparation, d'une maintenance ou d'un nettoyage insuffisant, ou encore de l'usure normale.

Il est possible de faire valoir des prétentions en garantie dans les 12 mois suivant la date de la vente (date de la facture). Toute autre prétention est exclue.

La présente garantie comprend toutes les obligations de garantie incombant au vendeur et remplace toutes les déclarations et conventions antérieures en termes de garanties.

Le délai de garantie s'applique pour une durée d'exploitation de huit heures par jour. Au-delà, le délai de garantie diminue proportionnellement au dépassement, mais pas en deçà de trois mois.

Le renvoi d'une marchandise faisant l'objet d'une réclamation requiert l'accord préalable exprès du vendeur et s'effectue aux frais et aux risques de l'acheteur.

Les prestations de garantie détaillées figurent dans les Conditions générales (CG). Ces dernières sont disponibles sur [www.jettools.com](http://www.jettools.com) ou peuvent être envoyées par la poste sur demande.

Le vendeur se réserve le droit de modifier à tout moment le produit et les accessoires.

### 3. Sécurité

#### 3.1 Utilisation conforme

Cette scie convient au sciage du bois et des dérivés du bois ainsi qu'aux caoutchoucs d'une dureté similaire. Le travail d'autres matériaux est interdit et ne peut être effectué que dans des cas spéciaux et après accord du fabricant de la machine.

La machine n'est pas conçue pour le sciage de matériaux métalliques.

La pièce doit se laisser poser et guider sans problème.

L'utilisation conforme implique le strict respect des instructions de service et de maintenance indiquées dans ce manuel.

La machine doit être exclusivement utilisée par des personnes familiarisées avec le fonctionnement, la maintenance et la remise en état, et qui sont informées des dangers correspondants.

L'âge requis par la loi est à respecter.

La machine ne doit être utilisée que si elle est techniquement en parfait état.

N'utiliser la machine que si tous les dispositifs de sécurité et de protection sont en place.

Toutes les directives relatives à la prévention des accidents ainsi que les consignes de sécurité doivent être scrupuleusement respectées.

En cas d'utilisation non-conforme de la machine, le fabricant décline toute responsabilité, qui est en tel cas rejetée exclusivement sur l'utilisateur.



## 3.2 Consignes de sécurité

L'utilisation non-conforme d'une machine à bois peut être très dangereuse. C'est pourquoi vous devez lire attentivement ce mode d'emploi avant de monter ou d'utiliser votre appareil.

Conservé à proximité de la machine tous les documents fournis avec l'outillage (dans une pochette en plastique, à l'abri de la poussière, de l'huile et de l'humidité) et veiller à joindre cette documentation si vous cédez l'appareil.

Ne pas effectuer de modifications à la machine. Utiliser les accessoires recommandés, des accessoires incorrects peuvent être dangereux.

Chaque jour avant d'utiliser la machine, contrôler les dispositifs de protection et le fonctionnement impeccable.

En cas de défauts à la machine ou aux dispositifs de protection avertir les personnes compétentes et ne pas utiliser la machine. Déconnecter la machine du réseau.

Avant de mettre la machine en marche, retirer cravate, bagues, montre ou autres bijoux et retrousser les manches jusqu'aux coudes. Enlever tous vêtements flottants et nouer les cheveux longs.

Porter des chaussures de sécurité, surtout pas de tenue de loisirs ou de sandales.

Porter équipement de sécurité personnel pour travailler à la machine.  
- des lunettes protectrices,  
- une protection acoustique  
- une masque anti poussier.

**Ne pas porter de gants.**

Pour manoeuvrer les lames porter des gants appropriés.

Utiliser des rallonges de table pour le travail des pièces longues.

Lire attentivement dans ce mode d'emploi le chapitre „travailler sûrement“.

Le temps de freinage de la machine ne doit pas dépasser 10 secondes.

Pour le sciage de bois ronds s'assurer que la pièce ne pourra pas tourner. Pour le sciage de pièces difficiles à manoeuvrer, utiliser un support.

Abaisser le guide-lame supérieur le plus près possible à la pièce à usiner.

Pour un travail en biais sur la table positionner le guide de précision de longueur en bas de la moitié de la table.

Bien tenir et guider les pièces pendant le travail.

Ne pas enlever les copeaux et les pièces usinées avant que la machine ne soit à l'arrêt.

Placer la machine de sorte à laisser un espace suffisant pour la manoeuvre et le guidage des pièces à usiner.

Veiller à un éclairage suffisant.

Placer la machine sur un sol stable et plat.

S'assurer que le câble d'alimentation ne gêne pas le travail ni ne risque de faire trébucher l'opérateur.

Conservé le sol autour de la machine propre, sans déchets, huile ou graisse.

Prêter grande attention à votre travail et rester concentré.

Eviter toute position corporelle anormale.

Veiller à une position stable et garder un bon équilibre à tout moment.

Ne pas travailler sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.

Eloigner de la machine toutes les personnes incompetentes, surtout les enfants.

Ne jamais laisser la machine en marche sans surveillance. Arrêter la machine avant de quitter la zone de travail.

Ne pas mettre la machine à proximité de liquides ou de gaz inflammables.

Tenir compte des possibilités de prévention et de lutte contre les incendies, par ex. lieu et utilisation des extincteurs.

Préserver la machine de l'humidité et ne jamais l'exposer à la pluie.

La poussière de bois est explosive et peut être nocive pour la santé.

Utiliser un collecteur de poussières afin d'éviter une production de poussières trop élevée.

Les poussières de certains bois exotiques et de bois durs, tels que le hêtre et le chêne sont classées comme étant cancérigènes.

Retirer les clous et autres corps étrangers de la pièce avant de débiter l'usinage.

Pousser une pièce étroite en fin d'usinage à l'aide d'un poussoir.

En cas de non utilisation, le bâton ou la poignée du poussoir doit toujours être rangé contre la machine.

Se tenir aux spécifications concernant la dimension maximale ou minimale de la pièce à usiner.

Ne pas se mettre sur la machine.

Tous travaux de branchement et de réparation sur l'installation électrique doivent être exécutés uniquement par un électricien qualifié.

Remplacer immédiatement tout câble endommagé ou usé.

Faire tous les travaux de réglage ou de maintenance seulement après avoir débranché la machine du réseau.

Remplacer immédiatement toute lame endommagée.

## 3.3 Risques

Même en respectant les directives et les consignes de sécurité les risques suivants existent.

Danger de blessures par lame en travaillant sans dispositifs de protection.

Danger par rupture de la lame.

Danger de pièces éjectées.

Risque de nuisance par poussières de bois, copeaux et bruit.

Porter des équipements personnels de sécurité tels que lunettes, cache-visage pour travailler à la machine. Utiliser un collecteur de poussières!

Danger par câble électrique endommagé, usé ou mal branché.

## 4. Spécifications

### 4.1 Indications techniques

#### JWBS-16X:

Diamètre du rouleau	420 mm
Largeur de coupe	max 405 mm
Hauteur de coupe	max 250 mm
Longueur de lame	3125 mm
Largeur de lame	3 - 25 mm
Épaisseur de lame	0,5 – 0,7 mm
Vitesse du ruban	900 m/min
Dimensions de table	430x430 mm
Inclinaison de table	-10° bis 45°
Hauteur de table	890mm
Poids net (env.)	155 kg

Voltage 230V ~1/N/PE 50Hz  
 Puissance 1,1 kW (1,5 CV) S1  
 Courant électrique 7 A  
 Raccordement (H07RN-F)3x1,5mm<sup>2</sup>  
 Fusible du secteur élect. 16A

Voltage 400V ~3/PE 50Hz  
 Puissance 1,5 kW ( 2 CV) S1  
 Courant électrique 3 A  
 Raccordement (H07RN-F)5x1,5mm<sup>2</sup>  
 Fusible du secteur élect. 16A

#### JWBS-18Q:

Diamètre du rouleau 470 mm  
 Largeur de coupe max 460 mm  
 Hauteur de coupe max 300 mm  
 Longueur de lame 3480 mm  
 Largeur de lame 3 - 30 mm  
 Epaisseur de lame 0,5 – 0,7 mm  
 Vitesse du ruban 550 / 970 m/min  
 Dimensions de table 485x485 mm  
 Inclinaison de table -10° bis 45°  
 Hauteur de table 950mm  
 Poids net (env.) 180 kg

Voltage 230V ~1/N/PE 50Hz  
 Puissance 1,5 kW ( 2 CV) S1  
 Courant électrique 8.6 A  
 Raccordement (H07RN-F)3x1,5mm<sup>2</sup>  
 Fusible du secteur élect. 16A

Voltage 400V ~3/PE 50Hz  
 Puissance 2.2 kW ( 3 CV) S1  
 Courant électrique 5 A  
 Raccordement (H07RN-F) 5x1,5mm<sup>2</sup>  
 Fusible du secteur élect. 16A

#### JWBS-20Q:

Diamètre du rouleau 520 mm  
 Largeur de coupe max 508 mm  
 Hauteur de coupe max 300 mm  
 Longueur de lame 3820 mm  
 Largeur de lame 3 - 30 mm  
 Epaisseur de lame 0,6 – 0,8 mm  
 Vitesse du ruban 550 / 970 m/min  
 Dimensions de table 530x530 mm  
 Inclinaison de table -10° bis 45°  
 Hauteur de table 930mm  
 Poids net (env.) 256 kg

Voltage 230V ~1/N/PE 50Hz  
 Puissance 1,5 kW ( 2 CV) S1  
 Courant électrique 8.6 A  
 Raccordement (H07RN-F)3x1,5mm<sup>2</sup>  
 Fusible du secteur élect. 16A

Voltage 400V ~3/PE 50Hz  
 Puissance 2.2 kW ( 3 CV) S1  
 Courant électrique 5 A  
 Raccordement (H07RN-F) 5x1,5mm<sup>2</sup>  
 Fusible du secteur élect. 16A

## 4.2 Emission de bruit

Indications selon EN 1807:1999  
 (incertitude de mesure 4 dB)  
 Pièce en hêtre:  
 l=30mm, L=1500mm, humidité 8,5%

Puissance sonore  
 (selon EN ISO 3746):  
 Marche à vide LwA 82,5 dB(A)  
 Usinage LwA 93,6 dB(A)

Niveau de pression sonore  
 (selon EN ISO 11202):  
 Marche à vide LpA 74,7 dB(A)  
 Usinage LpA 87,2 dB(A)

Les indications données sont des niveaux de bruit et ne sont pas forcément les niveaux pour un travail sûr.

Bien qu'il existe un rapport entre les niveaux d'émission et la nuisance nous ne pouvons pas savoir si des précautions supplémentaires sont nécessaires.

Le risque de nuisance sur votre zone de travail dépend de différents points comme la durée du travail, la place et l'entourage, le bruit et le nombre des autres machines. De plus, le niveau toléré peut varier dans les différents pays.

Cette information est tout de même importante, ainsi l'utilisateur peut estimer les dangers et les risques possibles.

## 4.3 Emission de poussière

L'émission de poussières de la scie à ruban JWBS-16X/18Q/20Q a été évaluée.

A une vitesse d'air de 20 m/s à la buse d'aspiration d'un diamètre 100mm:  
 Pression diminuée 1250 Pa  
 Volume 565 m<sup>3</sup>/h

Ainsi une paramètre de concentration de 2 mg/m<sup>3</sup> est assuré.

## 4.4 Contenu de la livraison

Table de la machine  
 Guide de précision de longueur  
 Rails fixes  
 Dispositif de coupe parallèle  
 Guide d'onglet  
 Accessoires pour le montage  
 Lame de scie 20mm  
 Mode d'emploi  
 Liste pièces de rechange

## 5. Transport et mise en exploitation

### 5.1.Transport

La machine est livrée sur une palette en bois.

Pour le transport, utiliser un élévateur courant ou un chariot à fourche. Assurer la machine pour qu'elle ne tombe pas pendant le transport.

Effectuer le montage de la machine dans un local fermé ou un atelier respectant les conditions de menuiserie.

Placer la machine sur une surface stable et plane. La machine peut aussi être fixée à la surface.

Pour des raisons techniques d'emballage la machine n'est pas complètement montée à la livraison.

### 5.2 Montage

Déballer la machine. Avertir immédiatement JET si vous constatez des pièces endommagées par le transport et ne pas monter la machine.

Eliminer l'emballage dans le respect de l'environnement.

Monter la poignée (A, Fig1) sur le volant (B, Fig1).

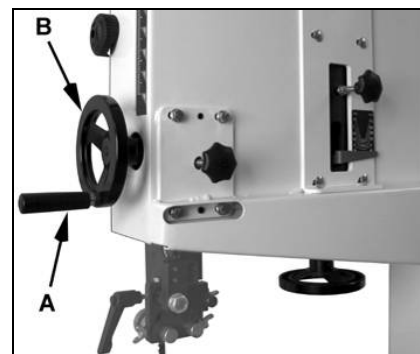
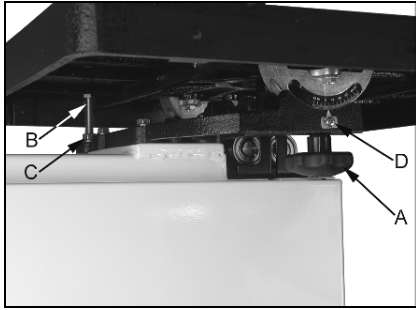


Fig 1

Enlever la protection antirouille sur la table avec un dissolvant.

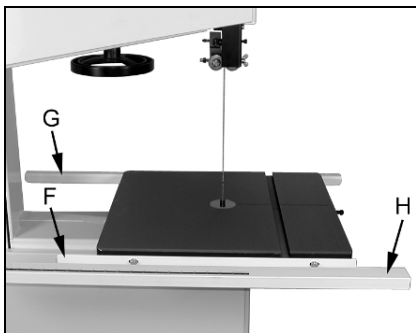
Monter la table sur les bascules et la fixer en serrant les deux vis à tête hexagonales (A, Fig 2).



**Fig 2**

Mener la table à angle droit au ruban et si nécessaire repositionner la butée de la table (B, Fig 2) et l'indicateur des degrés (D, Fig 2).

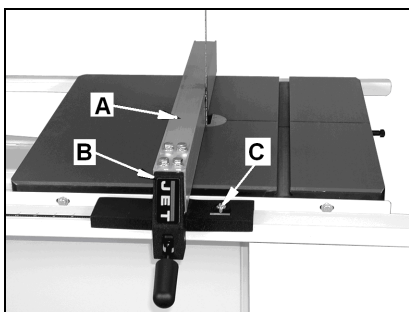
Fixer les rails fixes (G, Fig 3) à la table avec 4 vis borgnes, 4 rondelles d'arrêt et 4 rondelles plates, et les positionner parallèlement à la surface de la table.



**Fig 3**

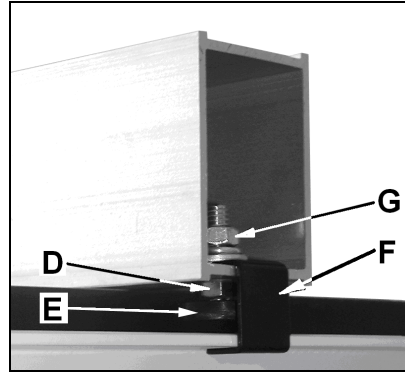
Monter le guide (H, Fig 3) avec 5 vis borgnes, 5 rondelles d'arrêt et 5 rondelles plates.

Fixer la butée de précision (B, Fig 4) et positionner le guide de précision (A, Fig 4) parallèlement à la table.



**Fig 4**

Mener la butée de précision au ruban et mettre la graduation (C, Fig.4) à zéro.



**Fig 5**

Régler la butée parallèle par les rails fixes et l'étau à l'arrière (E, Fig 5) de façon à ce qu'elle soit à une distance d'env. 1mm à la table.

### 5.3 Raccordement au réseau électr.

Le raccordement ainsi que les rallonges utilisées doivent correspondre aux instructions.

Le voltage et la fréquence doivent être conformes aux données inscrites sur la machine.

Le fusible de secteur électrique doit avoir 16A.

Pour le raccordement utiliser des câbles H07RN-F.

Tous travaux de branchement et de réparation sur l'installation électrique doivent uniquement être exécutés par un électricien qualifié.

En cas de surcharge du moteur celui-ci s'arrête automatiquement. Après un refroidissement d'env. 10 minutes remettre la machine en route.

### 5.4 Raccordement au collecteur de poussières

Avant la mise en exploitation connecter la machine à un collecteur de poussières de manière à ce que le collecteur se mette en marche automatiquement avec votre scie.

Vitesse minimale d'aspiration à la buse 20 m/s.

N'utiliser que des tuyaux d'aspiration de la qualité „difficilement inflammable“ et intégrer les tuyaux dans la mise à la terre de la machine.

### 5.5 Mise en exploitation

Mettre la machine en route avec le bouton vert de l'interrupteur principal. Arrêter la machine avec le bouton rouge.

### 6. Fonctionnement de la machine

#### Position de travail:

Debout devant la machine en direction de la coupe.

#### Manœuvre des pièces:

Laisser les mains en dehors de la zone de coupe et mener la pièce à usiner du plat de la main.

Mener la pièce en direction de la coupe prévue vers la lame et en tournant guider la coupe selon le dessin. Faire un travail régulier, sans interruption de la coupe.

Ne pas retirer la pièce à usiner au milieu de la coupe, car ainsi le ruban pourrait dévier du circuit.

Poser les pièces trop longues sur un support roulant.

#### Attention:

Toujours travailler avec des lames bien coupantes!

Près de la coupe mener les pièces avec un poussoir.

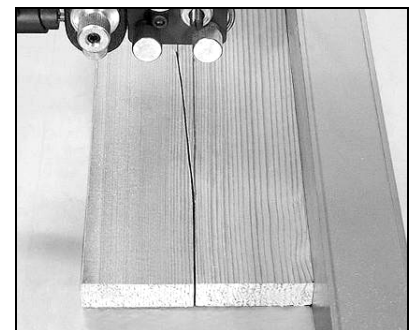
Pour un travail sûr utiliser, pour les petites pièces, une plaque coulissante.

Pour les bois ronds, utiliser un dispositif évitant que la pièce tourne pendant la coupe.

#### Déviations du ruban:

Lors de coupes parallèles et de coupes séparantes, il n'est pas rare que le circuit du ruban dévie.

Ainsi le circuit du ruban ne suit pas la ligne de coupe souhaitée (Fig 6).



**Fig 6**

Il peut y avoir plusieurs causes à la déviation du ruban.

- Le ruban suit le sens des fibres

- Le ruban est émoussé
- Le circuit du ruban est mal réglé.
- La tension du ruban est trop faible.
- La denture du ruban est asymétrique

### Dispositif pour coupes parallèles

Le dispositif pour coupes parallèles permet de conduire la pièce selon la coupe.

Monter la butée (A, Fig 7) avec la vis de la poignée étoile (B) à la hauteur de la denture de la lame de scie.

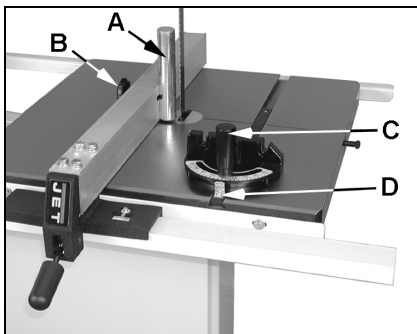


Fig 7

### Guide d'onglet

Le guide d'onglet est introduit dans la rainure en T de la table.

Si le montage est imprécis, desserrer la vis moletée (C) et ajuster la graduation (D)

### Pour l'utilisation conforme de la machine voir aussi l'annexe A "travailler sûrement" (dernière page de ce mode d'emploi)

- A.1.: Effectuer une coupe haute
- A.2.: Effectuer une coupe en biais
- A.3.: Coupe de chevilles
- A.4.: Coupe d'onglet
- A.5.: Coupe échancrée
- A.6.: Coupe en forme d'arche
- A.7.: Coupe à l'aide d'un gabarit
- A.8.: Coupe d'un cercle
  - A8.1 Réglage sans pièce
  - A8.2 Positionner la pièce
  - A8.3 Usinage

## 7. Réglages

### Attention:

Faire tous les travaux de maintenance ou de réglage après avoir débranché la machine du réseau.

### 7.1 Montage du ruban

Le ruban doit correspondre aux indications techniques mentionnées.

Utiliser un ruban de scie adéquat, qui convient au matériel à couper et qui est adaptée au type de travail à effectuer.

Pour les coupes longitudinales hautes  
- un ruban large (par ex 25 mm) à denture grossière

Pour des coupes courbes et étroites  
- un ruban étroit (par ex 6 mm)

Contrôler le ruban avant le montage (déchirure, dents endommagées, déformation). Ne pas utiliser de ruban endommagé.

Monter le ruban avec les dents en direction de la coupe (vers le bas).

Pour ce travail, toujours porter des gants appropriés.

Avant le montage, déconnecter la machine du réseau.

### 7.2 Réglage du circuit du ruban

Ne jamais faire de réglage si la machine est encore en marche.

Pendant le montage, observer la position correcte du ruban sur les enrouleurs.

Le ruban doit être au milieu de la couche en caoutchouc (Fig 8).

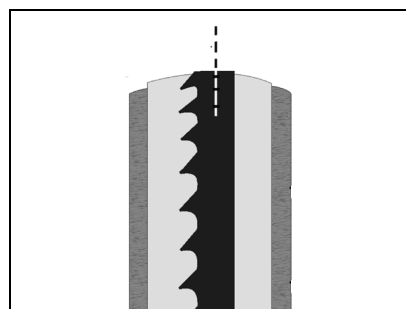


Fig 8

Avec le volant (P, Fig 9) situé au verso de la machine, ajuster le circuit correct du ruban.

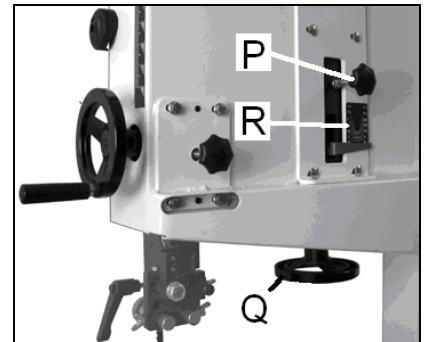


Fig 9

Après le montage du ruban vérifier que la tension du ruban est suffisante. Une indication à ce propos se trouve à l'arrière de la machine.

### 7.3 Réglage de la tension du ruban

Tendre le ruban avec le volant (Q, Fig 9).

Il faut toujours tendre suffisamment le ruban.

Un tableau indicatif à ce sujet (R) se trouve sur l'arrière de la machine.

### Levier de serrage rapide du ruban (JWBS-18Q, JWBS-20Q):

Positionner le levier de serrage rapide du ruban (J, Fig 10) en position : tension maximale (X).

Tendre le ruban avec le volant (Q).

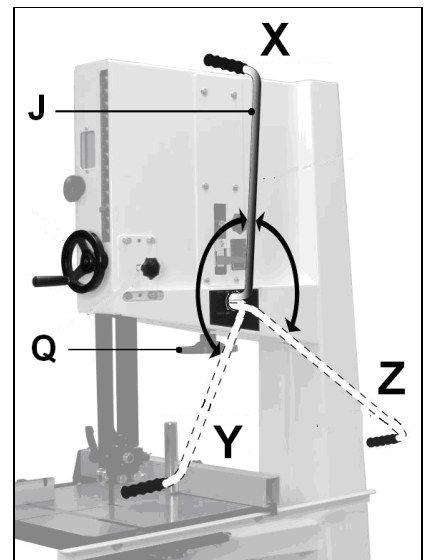


Fig 10

### Remarque:

Lorsque la machine n'est pas en service, il est facile d'abaisser ce volant pour détendre partiellement le ruban (Y).

On obtient ainsi une plus grande longévité du ruban.

Pour changer le ruban on peut de cette manière le détendre complètement (Z).

### 7.4 Réglage du guide-lame

Ne jamais faire de réglage si la machine est encore en marche.

Ajuster le guidage en profondeur de façon que la distance du pied des dents aux enrouleurs soit d'env. 2 mm, positionner le rouleau inférieur à une distance de 1 mm de la bande.

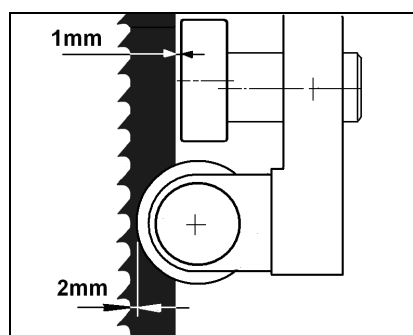


Fig 11

Ajuster les enrouleurs situés sur le côté de manière à ce qu'ils tournent légèrement pendant l'utilisation de la machine. Faire attention à ce que la bande ne se déplace pas vers le côté.

### Le guide-ruban supérieur (Fig 12):

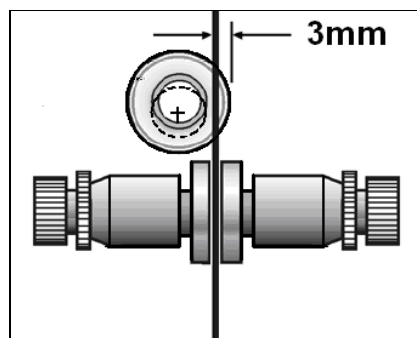


Fig 12

### Le guide-ruban inférieur (Fig 13):

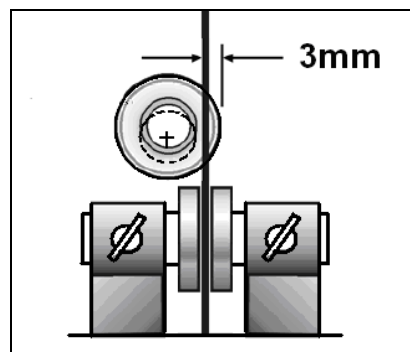


Fig 13

### Contrôle du circuit de la bande:

Tourner les enrouleurs à la main dans le sens de la rotation et vérifier si le réglage est correct.

Mettre la machine en route avec précaution.

### Préparation de la coupe:

Positionner le guide-ruban supérieur à env. 0,5 cm au-dessus de la pièce à usiner (Fig 14).

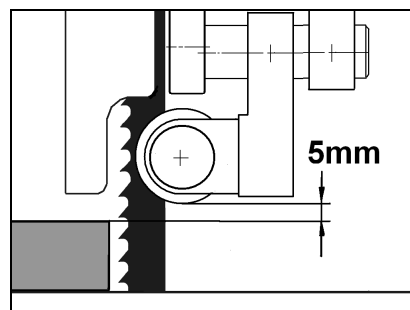


Fig 14

Pour votre sécurité, abaisser toujours le guide-ruban supérieur aussi près que possible de la pièce à usiner.

### 7.5 Réglage de la vitesse du ruban (JWBS-18Q, JWBS-20Q)

Sur les scies JWBS-18Q et JWBS-20Q on peut choisir deux vitesses de ruban (Fig 15).

970 m/min  
pour coupes de bois et application standard.

550 m/min  
donne plus de force, pour les coupes hautes et coupes de bois dur.

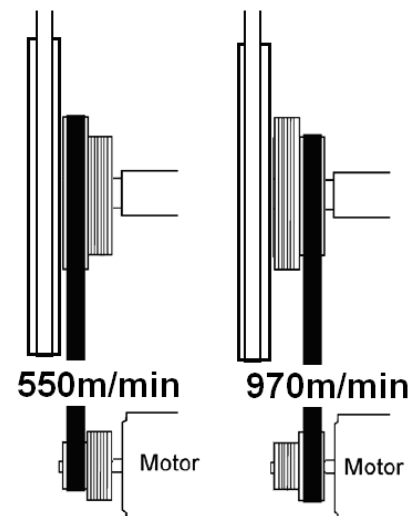


Fig 15

### Changement de la vitesse du ruban:

Assurer la machine contre sa mise en route.

-Déconnecter la machine du réseau en retirant la prise.

Desserrer la poignée de réglage (A, Fig 16).

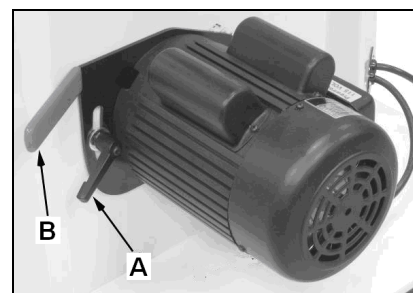


Fig 16

Desserrer la courroie, pour cela relever le moteur par la poignée (B) et le bloquer avec la poignée de réglage (A).

Ouvrir le carter des rouages.

Positionner la courroie au niveau souhaité.

Tendre la courroie, pour cela, appuyer légèrement sur la poignée (B) (vers le bas) et bloquer avec la poignée de réglage (A).

Refermer le carter des rouages.

### 7.6 Pliage des bandes

Tenir la bande avec une main de façon qu'elle pende à la verticale vers le sol, placer un pied sur l'autre bout de la bande, tourner la main de 360° en la menant également vers le sol.

## 8. Entretien et inspection

### Attention

Faire tous les travaux de maintenance, réglage ou nettoyage après avoir débranché la machine du réseau!

Tous travaux de branchement et de réparation sur l'installation électrique doivent uniquement être exécutés par un électricien qualifié.

Nettoyer régulièrement la machine.

Vérifier chaque jour le fonctionnement impeccable du collecteur de poussières.

Réinstaller immédiatement les dispositifs de protection.

Remplacer immédiatement les dispositifs de protection endommagés.

Contrôler régulièrement la tension du ruban et relâcher la tension si le temps d'arrêt est long.

Contrôler régulièrement le réglage du guide-lame.

### Enrouleurs:

Nettoyer régulièrement la couche en caoutchouc sur les enrouleurs.

Graisser régulièrement le support du volant.

### Entraînement:

Contrôler régulièrement le voltage de la commande à courroie.

Le frein du moteur fonctionne électromécaniquement (moteur à frein). Contacter JET ou un de nos services si le temps de freinage dépasse 10 secondes.

### Changement de courroie:

Assurer la machine contre sa mise en route.

-Déconnecter la machine du réseau en retirant la prise.

Retirer l'écrou et la rondelle (D, Fig 17).

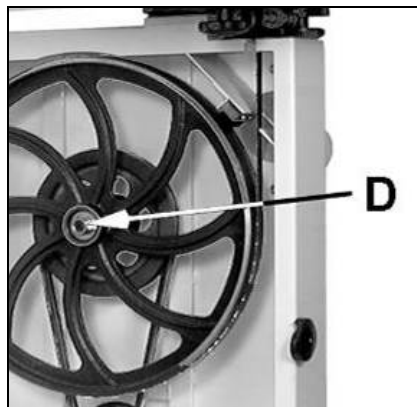


Fig 17

Démonter la roue inférieure du ruban (Il est possible qu'un arrache-pignon soit nécessaire).

Monter la nouvelle courroie.

Remonter la roue de la bande.

### Insertion de table:

Changer toute insertion de table dont la voie de scie est effilochée.

L'insertion de table (Fig 18) doit se composer de matériau facilement coupable (p. ex. du bois, du plastique, de l'aluminium).

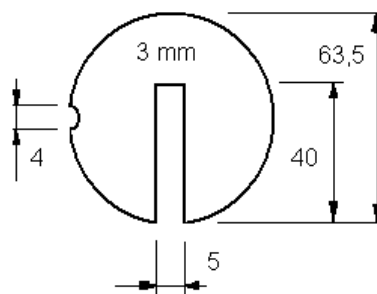


Fig 18

Numéro d'article Jet: JWBS20-144E

Prendre une insertion qui ne dépasse pas la table.

### Rubans:

Les travaux de maintenance et de réglage des rubans doivent être effectués par des personnes familiarisées avec ce travail.

N'utiliser que des rubans bien coupants.

## 9. Détecteur de pannes

### Moteur ne se met pas en route

\*Pas de courant-  
Vérifier le voltage.

\*Défaut au moteur, bouton ou câble-  
Contacter un électricien qualifié.

\*Le protecteur de surcharge a réagit-  
Après une pause, remettre la machine en route.

### Vibration violente de la machine

\*La machine n'est pas sur un sol plat-  
Repositionner la machine.

\*Enrouleurs sales-  
Nettoyer la couche en caoutchouc.

\*Ruban déchiré-  
Changer le ruban.

### Equerre de coupe pas 90°

\*Mauvais réglage du guide  
d'inclinaison-

\*Mauvais réglage du guide-lame

### Résultat du sciage insuffisant

\*Ruban pas adapté

\*Ruban résineux

\*Ruban usé

\*Mauvais réglage du guide-lame

\*Tension insuffisante du ruban

\*Pièce à usiner pas homogène

\*Trop de pression sur le travail-  
Ne jamais forcer sur le travail.

## 10. Protection de l'environnement

Protégez l'environnement !

Votre appareil comprend plusieurs matières premières différentes et recyclables. Pour éliminer l'appareil usagé, veuillez l'apporter dans un centre spécialisé de recyclage des appareils électriques.

## 11. Accessoires

Pour diverses lames voir liste de prix JET.

### Article 709207

Servante pliable à rouleaux

## 12. Travailler sûrement

Voir annexe A (dernière page de ce mode d'emploi)

A.1.: Effectuer une coupe haute

A.2.: Effectuer une coupe en biais

A.3.: Coupe de chevilles

A.4.: Coupe d'onglet

A.5.: Coupe échancrée

A.6.: Coupe en forme d'arche

A.7.: Coupe à l'aide d'un gabarit

A.8.: Coupe d'un cercle

A8.1 Réglage sans pièce

A8.2 Positionner la pièce

A8.3 Usinage